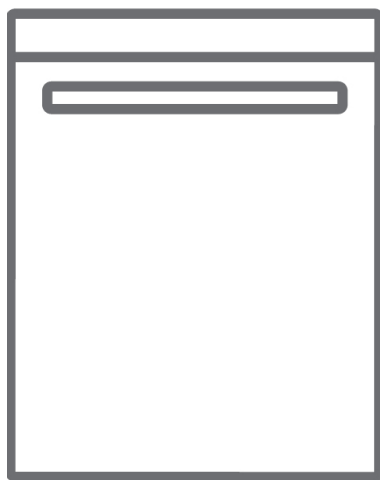




**DE** Geschirrspüler / Benutzerhandbuch






**DWI 140**

**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.**

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen für die Bedienung und Wartung Ihres Geräts.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Benutzerhandbuch zu lesen, bevor Sie Ihr Gerät verwenden, und bewahren Sie dieses Handbuch für späteres Nachlesen auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	ACHTUNG	Schwere Verletzung oder Lebensgefahr
	ELEKTROSCHOCKGEFAHR	Risiko gefährlicher Spannung
	FEUER	Warnung: Brandgefahr / Entflammbare Materialien
	VORSICHT	Gefahr von Personen- oder Sachschäden
	WICHTIG	Korrekte Bedienung des Systems


# INHALT

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>3</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	3
1.2 Einbauhinweise .....	4
1.3 Während der Verwendung .....	6
<b>2 INSTALLATION .....</b>	<b>8</b>
2.1 Aufstellung des Geräts .....	8
2.2 Wasseranschluss .....	8
2.3 Wasserzuflussschlauch .....	8
2.4 Ablaufschlauch (Modellabhängig) .....	9
2.5 Stromanschluss .....	9
<b>3 TECHNISCHE ANGABEN .....</b>	<b>10</b>
3.1 Allgemeines Aussehen .....	10
3.2 Technische Angaben .....	10
<b>4 VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS .....</b>	<b>12</b>
4.1 Vorbereitung Ihrer Spülmaschine auf die erste Benutzung .....	12
4.2 Spülmaschinensalz-Einsatz (FALLS VERFÜGBAR) .....	12
4.3 Füllen Sie das Salz ein (FALLS ANWENDBAR) .....	12
4.4 Wasserhärte-Tabelle .....	13
4.5 Wasserenthärter-System .....	13
4.6 Einstellung .....	13
4.7 Spülmittelverwendung .....	14
4.8 Spülmittel einfüllen .....	14
4.9 Die Nutzung kombinierter Spülmittel .....	14
4.10 Klarspüler-Nutzung .....	14
4.11 Klarspüler befüllen und einstellen .....	15
<b>5 BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS .....</b>	<b>16</b>
5.1 Empfehlungen .....	16
5.2 Alternative Korbbeładungen .....	18
<b>6 PROGRAMMTABELLE .....</b>	<b>19</b>
<b>7 DAS BEDIENFELD .....</b>	<b>20</b>
<b>8 REINIGUNG UND WARTUNG .....</b>	<b>22</b>
8.1 Filter .....	22
8.2 Sprüharme .....	22
8.3 Abwasserpumpe .....	23
<b>9 FEHLERBEHEBUNG .....</b>	<b>24</b>


# 1 SICHERHEITSHINWEISE


## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

 Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Verpackung Ihres Geräts und nach dem Entfernen der Verpackung die Außenfläche des Geräts. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt erscheint oder wenn die Verpackung geöffnet wurde.

- Das Verpackungsmaterial schützt Ihr Gerät vor Schäden beim Transport. Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und kann recycelt werden. Die Verwendung von Recyclingmaterial senkt den Rohstoffverbrauch und verringert die Müllproduktion.


 Dieses Gerät kann sowohl von Kindern ab 8 Jahren als auch von durch Personen mit eingeschränkten physischen und geistigen Fähigkeiten sowie mit Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt sie werden bei der Verwendung beaufsichtigt oder wurden bezüglich der möglichen Gefahren unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

 Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:


- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Für Kunden in Hotels, Motels oder anderen Wohnumgebungen;




- Pensionen u. ä.

 Entfernen Sie die Verpackung und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

 Halten Sie Kinder von Spülmitteln und Klarspülern fern.

 Nach dem Spülvorgang können einige Rückstände in der Maschine zurückbleiben. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.


 Manche Spülmittel sind stark alkalisch. Es kann sehr gefährlich sein, wenn es verschluckt wird. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt und halten Sie Kinder von dem Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.


Vergewissern Sie sich, dass der Spülmittelbehälter nach dem Ende des Spülgangs leer ist.


## 1.2 Einbauhinweise



- Wählen Sie zur Installation Ihres Geräts eine geeignete und sichere Fläche aus.
- Vermeiden Sie es, Ihren Geschirrspüler in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. eines Herdes, Heizungskessels oder Heizkörpers) aufzustellen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können die Leistung Ihres Geschirrspülers ebenfalls negativ beeinflussen.
- Wenn Ihr Geschirrspüler über Lüftungsöffnungen im Sockel verfügt, dürfen Sie diese Öffnungen nicht mit einem Teppich blockieren.
- Für die Reparatur dieses Geräts dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.


 Trennen Sie das Gerät vor der Installation vom Stromnetz.

 Ihr Geschirrspüler darf nur von einem zugelassenen Servicetechniker aufgestellt werden. Wenn Ihr Gerät von einer nicht autorisierten Person installiert wird, kann die Garantie erlöschen.

 Prüfen Sie, ob das elektrische Sicherungssystem im Haus den Sicherheitsvorschriften entsprechend installiert wurde.



 Alle elektrischen Anschlüsse müssen den Werten auf dem Typenschild entsprechen.

  Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht auf dem Stromversorgungskabel steht.



 Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel und keine Mehrfachsteckdose.

 Der Stecker muss nach der Installation erreichbar sein.

- Lassen Sie Ihre Maschine nach der Installation erst einmal im leeren Zustand laufen.

  Die Maschine darf während der Aufstellung nicht eingesteckt sein.

 Verwenden Sie stets den mit Ihrer Maschine mitgelieferten abgeschirmten Stecker.

  Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, einem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.


- Schließen Sie den Schlauch unmittelbar am Wasserzuflussschlauch an. Der Druck, den der Wasserhahn liefert, sollte mindestens 0,03 MPa betragen und höchstens 1 MPa erreichen. Sollte der Druck 1 MPa überschreiten, muss zwischen den

Anschlüssen ein Druckbegrenzungsventil angebracht werden.


## 1.3 Während der Verwendung

- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Hausgebrauch – verwenden Sie es nicht zu anderen Zwecken. Jeglicher kommerzielle Gebrauch lässt die Garantie erlöschen.


 Steigen Sie auf die offene Maschinentür, setzen Sie sich nicht darauf und platzieren Sie darauf keine Lasten.


 Benutzen Sie ausschließlich Geschirrspülmittel und Klarspüler, die für Geschirrspülmaschinen produziert wurden. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen können.


 Trinken Sie kein Wasser aus der Maschine.


 Wegen der Explosionsgefahr dürfen Sie keine chemisch lösenden Mittel in das Spülenteil der Maschine geben.


- Überprüfen Sie, ob Kunststoffartikel hitzebeständig sind, bevor Sie sie in der Maschine spülen.


 Befüllen Sie Maschine nur mit spülmaschinengeeignetem Geschirr, und achten Sie darauf, die Körbe nicht zu überladen.


 Öffnen Sie die Tür der Maschine nicht, wenn sie läuft, da ansonsten heißes Wasser austreten könnte. Sicherheitsvorrichtungen sorgen dafür, dass die Maschine den Spülvorgang unterbricht, wenn die Tür geöffnet wird.


 Die Tür der Maschine sollte nicht offen gelassen werden. Dies könnte zu Unfällen führen.


 Platzieren Sie Messer und andere scharfe Gegenstände mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.


 Bei Modellen, die mit einer automatischen Türöffnung ausgestattet sind, öffnet sich die Tür am Ende eines Programms, wenn die EnergySave-Option aktiviert ist. Um Schäden an Ihrer Geschirrspülmaschine zu vermeiden, versuchen Sie nicht, die Tür innerhalb einer Minute nach dem Öffnen zu schließen. Lassen Sie die Tür nach dem Ende eines Programms für eine Dauer von 30 Minuten geöffnet, um eine effektive Trocknung zu gewährleisten. Stellen Sie sich nicht vor die Tür, nachdem das Türöffnungssignal ertönt.

 Sollte eine Fehlfunktion auftreten, darf die Reparatur nur von einem autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden, da ansonsten die Garantie erlischt.

 Vor dem Beginn von Reparaturarbeiten sollte die Maschine vom Stromnetz getrennt werden. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät auszustecken. Drehen Sie den Wasserhahn zu.

 Wenn die Maschine mit einer niedrigen Spannung betrieben wird, sinkt ihre Leistung.

 Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Stecker ziehen, sobald ein Programm abgeschlossen ist.

 Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ausstecken.

 Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie am Stecker, aber niemals am Kabel.

## 2 INSTALLATION

### 2.1 Aufstellung des Geräts


Wenn Sie das Gerät aufstellen, sollten Sie es an einem Ort positionieren, an dem Sie das Geschirr leicht ein- und ausräumen können. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur unter 0 °C fällt.

Lesen Sie alle Warnhinweise auf der Verpackung, bevor Sie diese entfernen und das Gerät aufstellen.


Stellen Sie die Maschine in der Nähe eines Wasserhahns und eines Abwasseranschlusses auf. Beachten Sie dabei, dass die Anschlüsse nicht mehr geändert werden können, sobald das Gerät aufgestellt wurde.

Halten Sie die Maschine nicht an der Tür oder dem Bedienfeld.

Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand um das Gerät, damit Sie sich beim Reinigen problemlos bewegen können.

 Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche für den Wasserzulauf und Wasserablauf nicht zusammengedrückt oder eingeklemmt werden und dass die Maschine bei der Positionierung nicht auf dem Stromkabel steht.

Stellen Sie die Füße so ein, dass die Maschine waagrecht und ausbalanciert ist. Das Gerät sollte auf einem flachen Untergrund aufgestellt werden, andernfalls ist es instabil und die Tür des Geräts schließt nicht richtig.

 Bitte montieren Sie die Dekorplatte, so wie es auf dem Montageblatt angegeben ist. Sonst lässt sich die Tür möglicherweise nicht richtig öffnen und es könnte Dampf austreten.

### 2.2 Wasseranschluss

Wir empfehlen, einen Filter in den Wasserzufluss einzubauen, damit ihr Gerät nicht durch Verunreinigungen (Sand, Rost usw.) aus den Rohrleitungen im Gebäude beschädigt wird. Dies verhindert auch das Vergilben und die Bildung von Ablagerungen nach dem Spülvorgang.

Beachten Sie die Aufschrift auf dem Schlauch der Wasserzufuhr!


Bei Modellen, die mit 25° gekennzeichnet sind, darf die Wassertemperatur maximal 25 °C (kaltes Wasser) betragen.


Bei allen anderen Modellen:


Kaltes Wasser ist vorzuziehen; heißes Wasser darf max. 60 °C haben.

### 2.3 Wasserzuflussschlauch



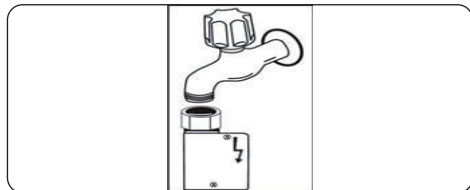
 **ACHTUNG:** Verwenden Sie den neuen Wasserzuflussschlauch, der im Lieferumfang Ihrer Maschine enthalten ist, und nicht den Schlauch einer alten Maschine.

 **ACHTUNG:** Spülen Sie den neuen Schlauch mit Wasser, bevor Sie ihn anschließen.

 **ACHTUNG:** Schließen Sie den Schlauch unmittelbar am Wasserzuflussschlauch an. Der Druck, den der Wasserhahn liefert, sollte mindestens 0,03 MPa betragen und höchstens 1 MPa erreichen. Sollte der Druck 1 MPa

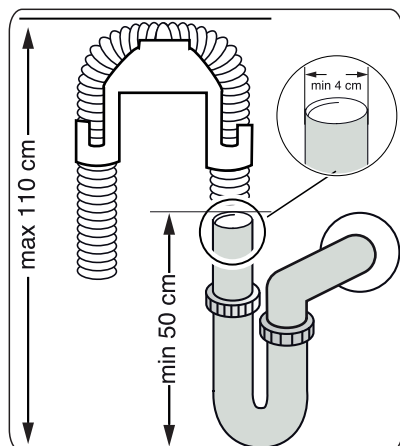
überschreiten, muss zwischen den Anschlüssen ein Druckbegrenzungsventil angebracht werden.

**! ACHTUNG:** Nachdem die Anschlüsse durchgeführt wurden, drehen Sie den Wasserhahn vollständig auf und prüfen Sie alles auf Wasserlecks. Drehen Sie den Hahn für den Wasserzulauf nach dem Abschluss eines Spülprogramms immer zu.



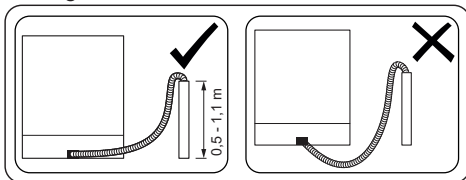
**⚡** Bei einigen Modellen ist eine Aquastop-Einrichtung verfügbar. Diese darf weder beschädigt noch geknickt noch verdreht werden.

## 2.4 Ablaufschlauch (Modellabhängig)



Schließen Sie den Abwasserschlauch entweder unmittelbar an Abwasserwandöffnung oder den Siphon des Waschbeckens an. Dieser Anschluss sollte sich mindestens in einer Höhe von 50 cm und höchstens in einer Höhe von 110 cm über dem Boden befinden, auf dem der Geschirrspüler steht.

**! WICHTIG:** Wenn Sie einen Abflussschlauch mit einer Länge von mehr als 4 m verwenden, kann der Spülvorgang nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden.



## 2.5 Stromanschluss

**! WARNUNG:** Ihre Maschine ist für eine Spannung von 220-240 V ausgelegt. Wenn die Netzspannung, die an Ihrer Maschine anliegt, 110 V beträgt, schließen Sie einen Transformator mit 110/220 V und 3.000 W zwischen den elektrischen Anschluss.

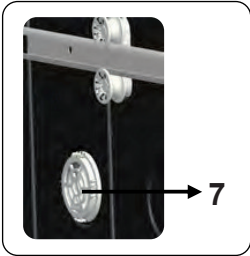
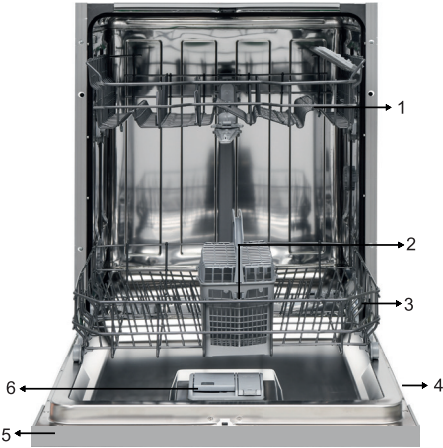
**⚡ !** Schließen Sie das Gerät entsprechend den Angaben in der Tabelle „Technische Daten“ an eine geerdete Steckdose an, die durch eine Sicherung geschützt ist.

**⚡ !** Der geerdete Stecker der Maschine muss mit einer geerdeten Steckdose mit der geeigneten Spannung und Stromstärke verbunden werden.

**⚡ !** Wenn keine Erdungseinrichtung vorhanden ist, sollte ein autorisierter Elektriker eine Erdungseinrichtung installieren. Wenn die Maschine ohne geerdeten Stromanschluss verwendet wird, übernehmen wir keinerlei Haftung – z. B. für einen Nutzungsausfall.

**⚡ !** Der Stecker dieses Geräts ist möglicherweise je nach Zielland mit einer 13-A-Sicherung ausgestattet. (Beispiel: Großbritannien, Saudi-Arabien)

### 3 TECHNISCHE ANGABEN



#### 3.1 Allgemeines Aussehen

- 1. Oberer Korb
- 2. Besteckkorb
- 3. Unterer Korb
- 4. Typenschild
- 5. Steuertafel
- 6. Spülmittel und Klarspüler Spender
- 7. **Aktiv-Trocknungsgerät:** Dieses System bietet für Ihr Geschirr eine bessere Trockenleistung.

#### 3.2 Technische Angaben

Kapazität	12 Gedecke
Maße	
Höhe	820-870 (mm)
Breite	598 (mm)
Tiefe	570 (mm)
Reingewicht	34,1 kg
Betriebsspannung / Frequenz	220-240 V 50 Hz
Gesamtstrom	10 (A)
Gesamtleistung	1.900 (W)
Wasseranschlussdruck	Max.: 1 (Mpa) Min.: 0,03 (Mpa)

## RECYCLING

- Einige Gerätekompontenten und Verpackungselemente sind wiederverwertbar.
- Kunststoffe sind mit den international vereinheitlichten Symbolen gekennzeichnet: (>PE<, >PP< usw.)
- Die Pappteile der Verpackung bestehen aus recycelter Pappe. Sie können für erneutes Recycling in Papiercontainern entsorgt werden.
- Einige Materialien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Abgabe an kommunalen Abfallsammelpunkten!
- Informationen zur Entsorgung unterschiedlicher Materialien erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Abfallsammelpunkt.

## VERPACKUNG UND UMWELTSCHUTZ

Die Verpackung schützt das Gerät während des Transports. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie wiederverwertbar sind. Der Einsatz wiederverwertbarer Materialien reduziert das Müllaufkommen und schont die natürlichen Ressourcen.

## CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Baytronic Handels GmbH, dass der CEEM Geschirrspüler „DWI 140“ den gesetzlichen Anforderungen der Richtlinien: 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2009/125/EC (Ökodesign) und 2011/65/EU (ROHS) entspricht.

Die vollständige EU Konformitätserklärung finden Sie unter <https://content.nabo.at/>

## Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.



## 4 VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS

### 4.1 Vorbereitung Ihrer Spülmaschine auf die erste Benutzung

- Prüfen Sie, ob die Angaben Ihrer Strom- und Wasserversorgung mit den Werten, die in den Anschlussanweisungen für die Maschine angegeben sind, übereinstimmen.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus der Maschine.
- Stellen Sie die Stufe des Wasserenthärters ein.
- Befüllen Sie den Klarspülerbehälter.

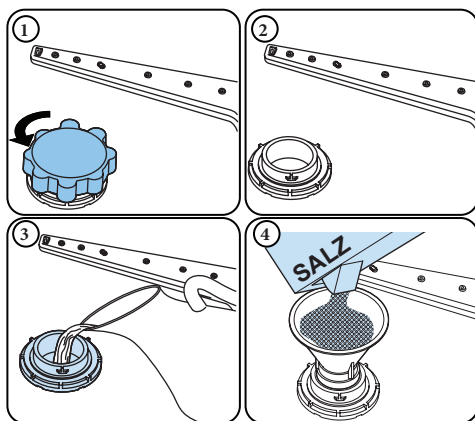
### 4.2 Spülmaschinensalz-Einsatz (FALLS VERFÜGBAR)

Für ein perfektes Spülergebnis benötigt die Geschirrspülmaschine weiches, d. h. gering kalkhaltiges Wasser. Sonst können weiße Kalkrückstände auf dem Geschirr und der Innenausstattung zurückbleiben. Die beeinträchtigt die Spül-, Trocknungs- und Glanzleistung Ihrer Maschine. Wenn das Wasser durch das Enthärtersystem fließt, werden die Ionen, die für die Härte verantwortlich sind, aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die Härte, die für ein perfektes Spülergebnis erforderlich ist. Je nach Härtegrad des zugeführten Wassers, sammeln sich die Ionen, die das Wasser hart machen, innen im Enthärtersystem an. Daher muss das Enthärtungssystem aufgefrischt werden, damit es während des nächsten Spülvorgangs mit derselben Leistung funktioniert. Aus diesem Grund verwendet man Geschirrspülersalz.

Die Spülmaschine kann nur mit speziellem Spülmaschinensalz zum Wasserenthärten betrieben werden. Verwenden Sie keine leicht löslichen Salze in kleinster Körnung oder in Pulverform. Wenn Sie eine andere Art von Salz verwenden, kann Ihr Gerät beschädigt werden.

### 4.3 Füllen Sie das Salz ein (FALLS ANWENDBAR)

Um Enthärtersalz hinzuzufügen, öffnen Sie den Salzbehälter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. **(1)** **(2)** Bei der ersten Verwendung füllen Sie den Behälter mit 1 kg Salz und Wasser **(3)**, bis er fast überläuft. Sie können einen Trichter **(4)** verwenden, der das Befüllen vereinfacht. Setzen Sie die Kappe wieder auf und schließen Sie sie. Füllen Sie nach jeweils 20-30 Zyklen mit (etwa 1 kg) Salz nach, bis der entsprechende Behälter voll ist.




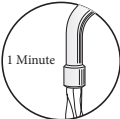








### Füllen Sie das Wasser nur bei der ersten Benutzung in den Salzbehälter.

Verwenden Sie nur Enthärtungssalz, dass für Geschirrspülmaschinen hergestellt wurde.

Wenn Sie Ihre Geschirrspülmaschine einschalten, wird der Salzbehälter mit Wasser gefüllt, daher sollten Sie das Enthärtersalz vor dem Einschalten der Maschine einfüllen.

Wenn das Enthärtersalz übergelaufen ist und Sie die Maschine nicht sofort starten, sollten Sie ein kurzes Waschprogramm durchführen, damit Ihre Maschine vor Korrosion geschützt ist.

## Teststreifen

	Lassen Sie etwa 1 Minute lang Wasser durch den Wasserhahn laufen.	Halten Sie den Streifen ins Wasser (1 Sekunde).	Schütteln Sie den Streifen.	Warten Sie (1 Minute lang).	Stellen Sie den Härtegrad Ihrer Maschine ein
					1  2  3  4  5  6 

**HINWEIS:** Die werkseitige Härtegradeinstellung ist „3“. Wenn Sie Brunnenwasser verwenden oder das Wasser bei Ihnen eine Härtestufe von über 90 dF aufweist, empfehlen wir Ihnen, Filter- und Veredelungsgeräte zu verwenden.

## 4.4 Wasserhärte-Tabelle

Härte-grad	Deutsch dH	Franzö-sisch dF	Englisch Groß-britannien dE	Anzeige
1	0 – 5	0 – 9	0 – 6	L1 erscheint auf der Anzeige.
2	6 – 11	10 – 20	7 – 14	L2 erscheint auf der Anzeige.
3	12 – 17	21 – 30	15 – 21	L3 erscheint auf der Anzeige.
4	18 – 22	31 – 40	22 – 28	L4 erscheint auf der Anzeige.
5	23 – 34	41 – 60	29 – 42	L5 erscheint auf der Anzeige.
6	35 – 50	61 – 90	43 – 63	L6 erscheint auf der Anzeige.

## 4.5 Wasserenthärter-System

Die Geschirrspülmaschine ist mit einem Wasserenthärter ausgerüstet, der die Härte des Leitungswassers verringert. Um den Härtegrad Ihres Leitungswassers zu ermitteln, wenden Sie sich an Ihren Wasserversorger oder benutzen Sie einen Teststreifen (falls vorhanden).

## 4.6 Einstellung

- Öffnen Sie die Spülmaschinentür.
- Schalten Sie die Maschine ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald sich die Maschine einschaltet.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis „SL“ erscheint.
- Das Gerät zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie den Härtegrad ein, indem Sie die Programm-Taste drücken.
- Schalten Sie die Spülmaschine aus, um die Einstellung zu speichern.

## 4.7 Spülmittelverwendung

Benutzen Sie nur Spülmittel, das für die Verwendung in Haushaltsgeschirrspülmaschinen vorgesehen ist. Bewahren Sie Ihre Spülmittel an einem kühlen und trockenen Ort sowie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fügen Sie das richtige Waschmittel für das gewählte Programm hinzu, damit die optimale Leistung gewährleistet ist. Die erforderliche Waschmittelmenge hängt vom Programm, der Beladungsmenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.

Befüllen Sie das Spülmittelfach nicht mit mehr Spülmittel als erforderlich. Ansonsten können weißliche oder bläuliche Schichten auf Gläsern und Geschirr auftreten, was zu Glaskorrosion führen kann. Wenn Sie dauerhaft zu viel Spülmittel verwenden, kann dies zu Maschinenschäden führen.

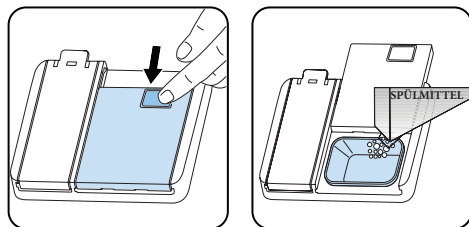
Die Verwendung von wenig Spülmittel kann zu einer schlechten Reinigungsleistung führen. In diesem Fall treten bei hartem Wasser weißliche Schlieren auf.

Für weitere Informationen lesen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers.

## 4.8 Spülmittel einfüllen

Drücken Sie auf die Verriegelung, um den Spülmittelbehälter zu öffnen, und füllen Sie das Spülmittel ein.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie darauf, bis er eingerastet ist. Der Spender sollte kurz vor dem Start eines jeden Programms nachgefüllt werden. Wenn das Geschirr stark verschmutzt ist, füllen Sie mehr Spülmittel in die Spülmittel-Vorwaschkammer.



## 4.9 Die Nutzung kombinierter Spülmittel

Diese Produkte sollten entsprechend den Herstelleranweisungen verwendet werden.

Geben Sie niemals kombinierte Reinigungsmittel in den Geräteinnenraum oder in den Besteckkorb.

Kombinierte Spülmittel enthalten neben dem Reiniger auch Klarspüler, Salzersatzstoffe und abhängig von der Kombination noch zusätzliche Komponenten.

Wir empfehlen, dass Sie keine kombinierten Spülmittel in Kurzprogrammen verwenden. Bei solchen Programmen sollten Sie Spülmittel in Pulverform verwenden.

Wenn bei Ihnen Probleme bei der Verwendung von kombinierten Spülmitteln auftreten, wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.

Wenn Sie keine kombinierten Spülmittel mehr benutzen, sollten Sie sicherstellen, dass die Wasserhärte und der Klarspüler auf die richtige Stufe eingestellt sind.

## 4.10 Klarspüler-Nutzung

Der Klarspüler sorgt dafür, dass das Geschirr streifen- und fleckenfrei trocknet.

Für fleckenfreies Geschirr und klare Gläser ist Klarspüler erforderlich. Der Klarspüler wird automatisch während der Heißspülphase freigegeben. Sollte die Klarspüler-Dosierung zu niedrig eingestellt sein, entstehen weißliche Flecken auf dem Geschirr. In diesem Fall wird das Geschirr nicht trocken und sauber gespült.

Bei einer zu hoch eingestellten Klarspülerdosierung entstehen bläuliche Schichten auf Glas und Geschirr.

## 4.11 Klarspüler befüllen und einstellen

Wenn Sie das Klarspülerfach füllen wollen, öffnen Sie seinen Deckel. Befüllen Sie das Fach bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie dann den Deckel. Sie dürfen das Klarspülerfach nicht überfüllen – wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten auf.

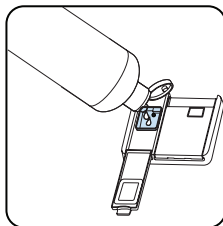
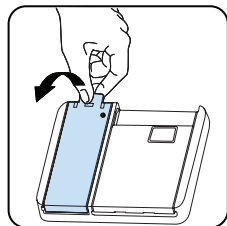
**Um den Klarspüler-Härtegrad zu ändern, folgen Sie den nachstehenden Schritten, bevor Sie die Spülmaschine einschalten:**

- Öffnen Sie die Spülmaschinentür.
- Schalten Sie die Maschine ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald sich die Maschine einschaltet.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis „rA“ erscheint. Die Klarspülereinstellung folgt der WasserhärteEinstellung.
- Das Gerät zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie den Grad ein, indem Sie die Programm-Taste drücken.
- Schalten Sie die Spülmaschine aus, um die Einstellung zu speichern.

Die werkseitige Einstellung ist „4“.

Wenn das Geschirr nicht ordnungsgemäß trocknet oder fleckig ist, erhöhen Sie den Härtegrad. Wenn sich aus Ihrem Geschirr blaue Flecken bilden, senken Sie den Härtegrad.

Härte-grad	Klarspüler-Dosierung	Anzeige
1	Klarspüler nicht verteilt	r1 erscheint auf der Anzeige.
2	1 Dosis ist verteilt	r2 erscheint auf der Anzeige.
3	2 Dosen sind verteilt	r3 erscheint auf der Anzeige.
4	3 Dosen sind verteilt	r4 erscheint auf der Anzeige.
5	4 Dosen sind verteilt	r5 erscheint auf der Anzeige.



## 5 BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

Sie werden die besten Ergebnisse erzielen, wenn Sie die folgenden Richtlinien zum Befüllen befolgen.

Befüllen Sie den Haushaltsgeschirrspüler bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität, um Energie und Wasser zu sparen.

Wenn Sie das Geschirr manuell vorspülen, erhöht dies den Wasser- und Energieverbrauch – dies wird daher nicht empfohlen. Sie können Tassen, Gläser, Stielgläser, kleine Teller, Schüsseln usw. in den oberen Korb stellen. Lehnen Sie keine Gläser untereinander an, sonst bleiben Sie schmutzig und könnten beschädigt werden. Wenn Sie langstielige Gläser oder Kelche in die Spülmaschine stellen, sollten Sie diese gegen den Korbrand oder die Ablage lehnen und nicht gegeneinander.

Räumen Sie alle Behälter wie Tassen, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin oder darauf sammeln kann.

Wenn sich in der Maschine ein Besteckkorb befindet, sollten Sie das Besteckgitter verwenden, um das beste Ergebnis zu erzielen. Platzieren Sie alle großen Objekte (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und alle stark verschmutzten Gegenstände in der unteren Ablage.

Geschirr und Besteck sollten nicht übereinander platziert werden.



**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass sie die Rotation der Sprüharme nicht behindern.



**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich nach dem Einräumen des Geschirrs, dass sich der Spülmittelbehälter unbehindert öffnen kann.

### 5.1 Empfehlungen

Entfernen Sie alle groben Verschmutzungen auf dem Geschirr, bevor Sie das Geschirr in die Maschine stellen. Starten Sie die Maschine mit voller Befüllung.



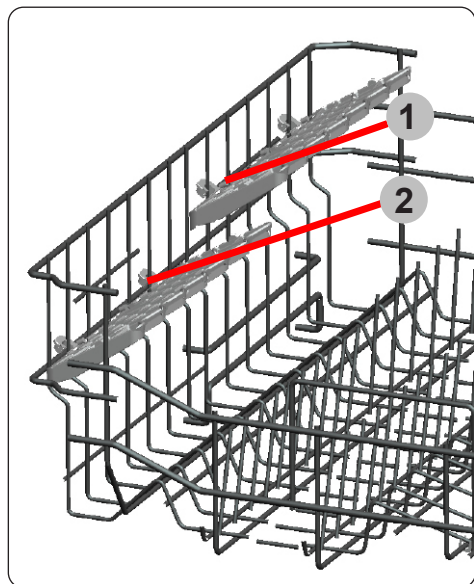
Überladen Sie die Fächer nicht und stellen Sie kein Geschirr in den falschen Korb.



**ACHTUNG:** Legen Sie Messer mit langem Griff oder scharfer Spitze mit Ihren scharfen Flächen nach unten oder horizontal in die Körbe.

## Höhenverstellbare Ablage

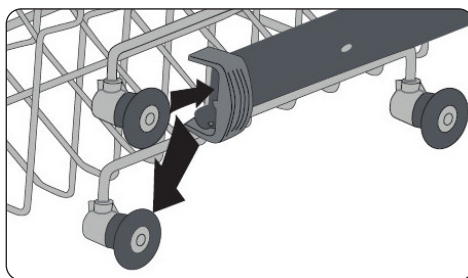
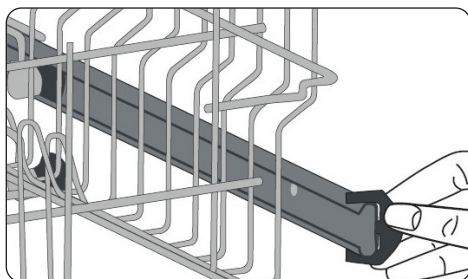
Durch die höhenverstellbaren Ablagen können Sie Gläser und Tassen auf oder unter die Ablagen stellen. Die Ablagen können auf 2 verschiedene Höhen eingestellt werden. Besteck und Küchenutensilien können auch waagrecht auf den Ablagen platziert werden.



## Oberer Korb

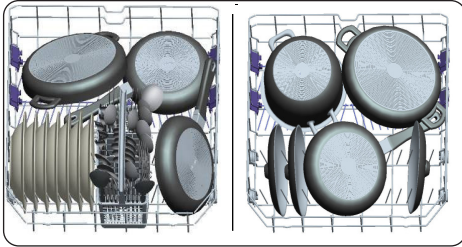
### Höhenverstellung

Öffnen Sie die Schienenstopper an den Enden der Schienen, indem sie diese zur Seite drehen (wie es in der Abbildung unten dargestellt ist) – anschließend ziehen Sie den Korb heraus und nehmen ihn ab. Verändern Sie die Position der Rollen und setzen Sie danach den Korb wieder auf die Schienen und schließen die Schienenstopper. Steht der obere Korb in der oberen Position, können Sie große Artikel wie etwa Pfannen in den unteren Korb stellen.

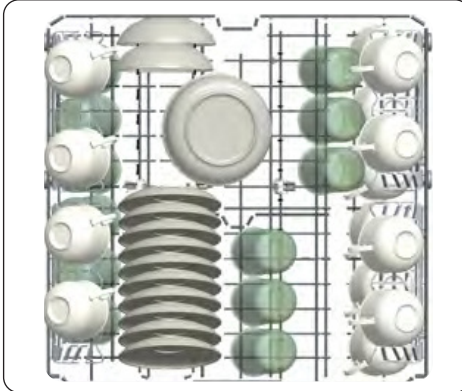


## 5.2 Alternative Korbbelastungen

### Unterer Korb

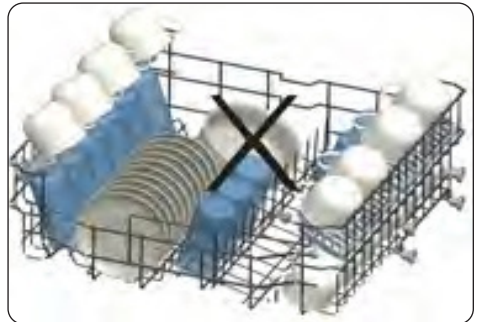
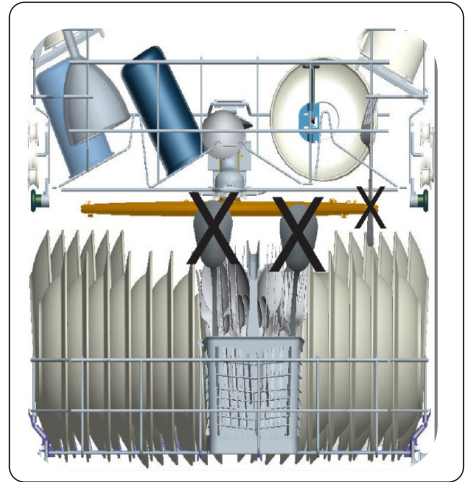
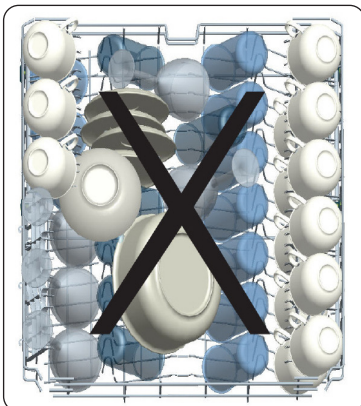


### Oberer Korb



### Falsche Befüllungen

Eine falsche Befüllung kann die Spül- und Trockenleistung beeinträchtigen. Bitte halten Sie sich an die Empfehlungen des Herstellers, um ein gutes Ergebnis zu erzielen.



### Wichtiger Hinweis für Testlaboratorien

Detaillierte Informationen, die für Tests gemäß den EN-Normen erforderlich sind, sowie eine Softcopy des Handbuchs erhalten Sie, wenn Sie die Modellbezeichnung und die Seriennummer an die folgende Adresse senden:  
**[dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)**



## 6 PROGRAMMTABELLE

	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Programmname:	Vorspülen	Schnell 30 Min.	Schonend, 40 °C	Öko	Super 50'	Intensive 65°C
Art der Verschmutzung:	Geeignet zum Abspülen von Geschirr, das Sie erst später spülen möchten.	Geeignet zur schnellen Reinigung von leicht verschmutztem Geschirr.	Geeignet für leicht verschmutztes empfindliches Geschirr.	Standardprogramm für normal verschmutztes, täglich verwendetes Geschirr mit reduziertem Energie- und Wasserverbrauch.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes
Verschmutzungsgrad:	Leicht	Leicht	Leicht	Mittel	Medium	Heavy
„Spülmittelmenge: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> “	-	A	A	A	A	A
Programmdauer (Std.:Min.):	00:15	00:30	01:14	03:25	00:50	01:57
Stromverbrauch (kWh/Zyklus):	0,020	0,740	0,880	0,923	1,100	1,700
Wasserverbrauch (Liter/Zyklus):	4,5	12,4	16,0	12,0	12,0	17,2

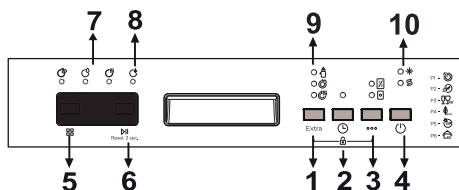
- Die Dauer eines Programms kann je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und ausgewählten Zusatzfunktionen variieren.
- Die Werte, die für andere Programme als das Öko-Programm angegeben werden, sind lediglich Richtwerte.
- Das Öko-Programm eignet sich für das Spülen von normal verschmutztem Geschirr. Für diesen Zweck ist es hinsichtlich des kombinierten Energie- und Wasserverbrauchs das effizienteste Programm und wird zur Bewertung der Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften verwendet.
- Das Spülen von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler verbraucht während der Nutzungsphase gewöhnlich weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, sofern der Haushaltsgeschirrspüler gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Verwenden Sie Spülmaschinenpulver nur für Kurzprogramme.
- Kurzprogramme enthalten keine Trockenstufe.
- Um den Trocknungsvorgang zu beschleunigen, empfehlen wir, die Tür nach dem Programmende leicht zu öffnen.
- Wenn Sie auf die Produktdatenbank mit den gespeicherten Modellinformationen zugreifen möchten, scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett.



**HINWEIS:** Entsprechend den Verordnungen 1016/2010 und 1059/2010 können die Energieverbrauchswerte des Öko-Programms abweichen. Diese Tabelle steht im Einklang mit den Verordnungen 2019/2022 und 2019/2017.



## 7 DAS BEDIENFELD



Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ (**4**), um das Gerät einzuschalten. Die Ein-/Aus-Lampen leuchten, solange die Maschine eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste „Programm“ (**5**), um das gewünschte Programm einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ (**6**), um das Programm zu starten. Sobald das ausgewählte Programm gestartet wurde, leuchtet die Spülleuchte auf und die Programmdauer wird angezeigt. Wenn Sie die Spülmaschinentür öffnen, während das Programm läuft, wird die Programmdauer angehalten und die Programmnummer und die Programmdauer werden abwechselnd angezeigt (**7**).

Sie können den Programmablauf mit den Lampen „Spülen“, „Klarspülen“, „Trocknen“ und „Beenden“ (**8**) auf dem Bedienfeld verfolgen. Wenn das Lämpchen „Trocknen“ eingeschaltet wird, ist die Maschine für ungefähr 40 bis 50 Minuten lautlos.



**HINWEIS:** Wenn Sie die Optionstaste (**3**) einmal drücken, wird die Option „Halbe Befüllung“ aktiviert. Diese Option verkürzt die Dauer der ausgewählten Programme, um den Strom- und Wasserverbrauch zu verringern. Wenn Sie kombinierte Spülmittel benutzen, die Salz, Klarspüler und weitere Hilfsmittel enthalten, drücken Sie die Optionstaste ein zweites Mal und aktivieren Sie die Tablette-Funktion. Sie können die zusätzliche Taste (**1**) drücken, um folgende Funktionen zum kompatiblen Waschprogramm hinzuzufügen.

Möchten Sie die Verzögerungszeit ändern, drücken Sie zunächst die Taste „Start/Pause“ und dann die Taste „Verzögerung“ (**2**), um die neue Verzögerungszeit auszuwählen. Drücken Sie die Taste „Start-/Pause“, um die neue Verzögerungszeit zu aktivieren. Um die Verzögerung abubrechen, drücken Sie die Taste „Verzögern“, bis die Verzögerungszeit 0 Stunden beträgt.

Wenn die Hygiene-Funktion aktiv ist, können Sie den Waschprozess hygienischer gestalten, indem Sie die Waschtemperatur und -dauer des aktuellen Programms ändern.

Wenn Sie die zusätzliche Spülfunktion wählen, leuchtet das zusätzliche Spüllicht und damit werden zusätzliche Spülschritte zum aktuellen Programm hinzugefügt, damit Ihr Geschirr sauberer und glänzender wird.

Wenn Sie den zusätzlichen Trockengang wählen leuchtet das zusätzliche Trockenlicht auf und die Trockendauer des gewählten Programms wird verlängert, wodurch Ihr Geschirr trockener wird.

**WICHTIG:** Die Funktionen Hygiene und Trocknen können nicht gleichzeitig ausgewählt werden, da sie nicht miteinander kompatibel sind.

Wenn Sie eine zusätzliche Funktion beim letzten Waschprogramm verwendet haben, ist diese Funktion beim nächsten Spülprogramm aktiv. Wenn Sie diese Funktion für das neu gewählte Programm abbrechen möchten, halten Sie die Taste der entsprechenden Funktion gedrückt, bis die entsprechenden Lampen erlöschen, oder drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ (**4**), um die Maschine auszuschalten. Möchten Sie im neu ausgewählten Programm eine Extrafunktion verwenden, wählen Sie die entsprechenden Funktionen aus.



**HINWEIS:** Wenn Sie die Maschine ausschalten, nachdem Sie die Verzögerungszeit ausgewählt und das Programm gestartet haben, wird die Verzögerungszeit gelöscht.



**HINWEIS:** Sie können die Verzögerungstaste (2) drücken, ehe das Programm startet, um den Programmstart 1 bis 19 Stunden lang zu verzögern.



**HINWEIS:** Die Nachfüllanzeige für Salz (10) wird leuchten, wenn Salz fehlt/nicht reicht. Füllen Sie in diesem Fall bitte das Salzfach.



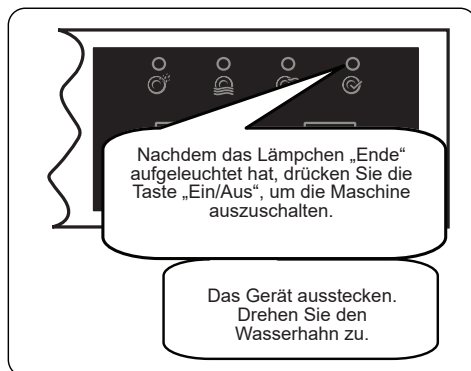
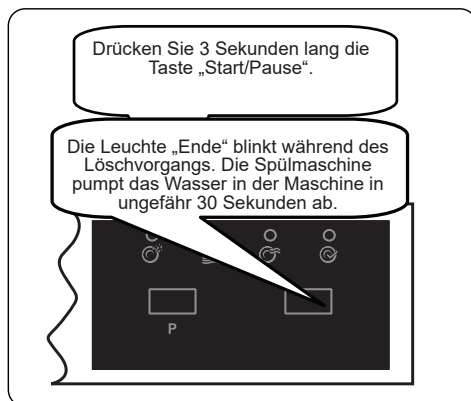
**HINWEIS:** Die Nachfüllanzeige für Klarspüler (10) wird leuchten, wenn Klarspüler fehlt/nicht reicht. Füllen Sie in diesem Fall bitte das Klarspülerfach.

### Verwendung der Kindersicherung

Drücken Sie die Tasten „Extra“ und „Option“ gleichzeitig 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu aktivieren. Dann wird auf der Restzeit-Anzeige 2 Sekunden lang „CL“ angezeigt. Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Tasten „Extra“ und „Option“ gleichzeitig 3 Sekunden lang. „CL“ wird zweimal blinken.

### Abbrechen des Programms

Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, während ein Spülgang läuft



**HINWEIS:** Öffnen Sie die Tür nicht vor dem Programmende.



**HINWEIS:** Nach dem Ende des Spülprogramms können Sie die Tür Ihrer Maschine offen lassen, um die Trocknung zu beschleunigen.



**HINWEIS:** Wenn die Spülmaschinentür geöffnet wurde oder ein Stromausfall aufgetreten ist, startet das gewählte Programm wieder, wenn die Tür geschlossen oder die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

## 8 REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigung Ihrer Geschirrspülmaschine ist wichtig, um die Lebensdauer des Geräts zu erhalten. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellung zur Wasserenthärtung (falls vorhanden) korrekt vorgenommen wurde und die richtige Menge an Spülmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Füllen Sie den Salzbehälter nach, wenn die Salzsensoren-Leuchte aufleuchtet. Im Laufe der Zeit können sich Öl und Kalk in Ihrer Geschirrspülmaschine ablagern. Wenn dies der Fall ist:

- Füllen Sie das Spülmittelfach, aber stellen Sie kein Geschirr in die Maschine. Wählen Sie ein Programm mit hoher Temperatur und lassen Sie die Geschirrspülmaschine leer laufen. Wenn Ihre Geschirrspülmaschine dadurch nicht ausreichend gereinigt wird, benutzen Sie ein Reinigungsmittel, das für Geschirrspülmaschinen geeignet ist.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, sollten Sie das Gerät regelmäßig einmal im Monat reinigen.
- **Wischen Sie die Dichtungen der Tür regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um alle abgelagerten Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen.**

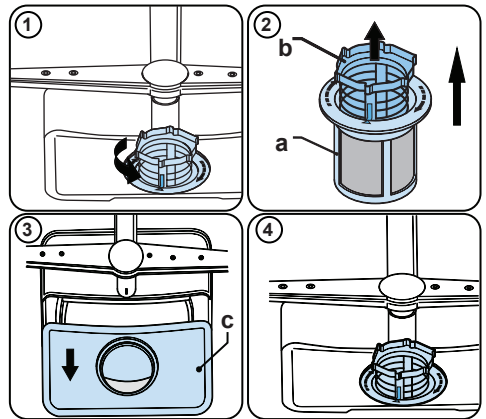
### 8.1 Filter

Reinigen Sie mindestens einmal pro Woche alle Filter und Sprüharme. Wenn sich Speisereste oder Fremdkörper in den Grob- und Feinfiltern festgesetzt haben, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie gründlich unter fließendem Wasser.

a) Feinfilter

b) Grobfilter

c) Metallfilter



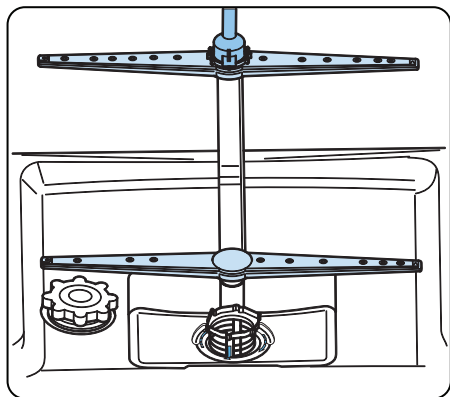
Um die Filterkombination herauszunehmen und zu reinigen, drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn und heben sie an (1). Ziehen Sie den Grobfilter aus dem Feinfilter (2). Ziehen Sie dann den Metallfilter heraus (3). Spülen Sie den Filter mit reichlich Wasser, bis er frei von Rückständen ist. Setzen Sie die Filter wieder zusammen. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (4).

- Verwenden Sie Ihre Geschirrspülmaschine niemals ohne einen Filter.
- Das falsche Einsetzen der Filter reduziert die Spülwirkung.
- Saubere Filter sind für die ordentliche Funktion des Geschirrspülers wichtig.

### 8.2 Sprüharme

Vergewissern Sie sich, dass die Sprühöffnungen nicht verstopft sind und dass keine Speisereste oder Fremdkörper an den Sprüharmen anhaften. Wenn Verstopfungen erkennbar sind, bauen Sie die Sprüharme aus und reinigen sie unter laufendem Wasser. Um den oberen Sprüharm zu entfernen, lösen Sie die Mutter, die ihn fixiert – drehen Sie diese im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn nach unten. Wenn Sie den oberen Sprüharm wieder einbauen, müssen Sie darauf achten, dass die Mutter perfekt

angezogen ist.



### 8.3 Abwasserpumpe

Große Speisereste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern zurückgehalten wurden, können die Abwasserpumpe blockieren. Das Spülwasser steht dann oberhalb des Filters.

#### **⚠ Warnung: Risiko von Schnittverletzungen!**

Wenn Sie die Spülwasserpumpe reinigen, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder spitzen Gegenständen verletzen.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie das Gerät immer zuerst von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie die Körbe heraus.
3. Entfernen Sie die Filter.
4. Schöpfen Sie das Wasser ab und verwenden Sie bei Bedarf einen Schwamm.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Installieren Sie die Filter.
7. Setzen Sie die Körbe wieder ein.

## 9 FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Das Programm startet nicht.	Ihr Geschirrspüler ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie Ihren Geschirrspüler ein.
	Ihr Geschirrspüler ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie Ihren Geschirrspüler mit der Taste „Ein/Aus“ ein.
	Sicherung durchgebrannt.	Überprüfen Sie Ihre Stromsicherungen.
	Der Wasserzulaufhahn ist geschlossen.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Die Tür des Geschirrspülers ist offen.	Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.
	Wasserzulaufschlauch und Maschinenfilter sind verstopft.	Prüfen Sie den Wasserzulaufschlauch und die Maschinenfilter und vergewissern Sie sich, dass diese nicht verstopft sind.
Wasser bleibt im Gerät.	Abflussschlauch ist verstopft oder geknickt/verdreht.	Überprüfen Sie den Ablaufschlauch, dann reinigen Sie ihn oder drehen Sie ihn auf.
	Die Filter sind verstopft.	Reinigen Sie die Filter.
	Das Programm ist noch nicht beendet.	Warten Sie, bis das Programm beendet ist.
Die Maschine stoppt während des Spülens.	Stromausfall.	Überprüfen Sie die Netzspannung.
	Wasserzufuhrunterbrechung.	Prüfen Sie den Wasserhahn.
Während des Spülvorgangs sind Schüttel- und Schlaggeräusche zu hören.	Der Sprüharm schlägt gegen das Geschirr im Unterkorb.	Versetzen oder entfernen Sie Gegenstände, die den Sprüharm blockieren.
Auf dem Geschirr verbleiben zum Teil Speisereste.	Das Geschirr wurde falsch platziert, das Sprühwasser erreicht das entsprechende Geschirr nicht.	Überladen Sie die Körbe nicht.
	Geschirr lehnt aneinander an.	Stellen Sie das Geschirr so in den Geschirrspüler, wie es im Abschnitt über das Einräumen beschrieben ist.
	Es wurde nicht genügend Geschirrspülmittel verwendet.	Benutzen Sie die richtige Menge an Spülmittel, wie es in der Programmtabelle angegeben ist.
	Es wurde ein falsches Spülprogramm gewählt.	Wählen Sie das am besten geeignete Programm anhand der Informationen in der Programmtabelle aus.
	Sprüharme sind durch Speisereste verstopft.	Reinigen Sie die Öffnungen in den Sprüharmen mit dünnen Gegenständen.
	Die Filter oder die Wasserablasspumpe sind verstopft oder der Filter wurde nicht richtig eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob der Ablaufschlauch und die Filter richtig eingesetzt wurden.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Auf dem Geschirr sind weißliche Flecken zu sehen.	Es wurde nicht genügend Geschirrspülmittel verwendet.	Benutzen Sie die richtige Menge an Spülmittel, wie es in der Programmtabelle angegeben ist.
	Die Klarspülerdosierung und/oder die Wasserenthärtereinstellung wurde(n) zu niedrig gewählt.	Erhöhen Sie die Stufe des Klarspülers und/oder Wasserenthärters.
	Hoher Wasserhärtegrad.	Erhöhen Sie die Wasserenthärtungsstufe und fügen Sie Salz hinzu.
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht ordentlich verschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist.
Geschirr trocknet nicht.	Die Trocknen-Option ist nicht ausgewählt.	Wählen Sie ein Programm mit einer Trocknen-Option.
	Die Klarspülerdosierung wurde zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Einstellung der Klarspülerdosierung.
Es bilden sich Rostflecken auf dem Geschirr.	Die Edelstahl-Qualität des Geschirrs ist nicht ausreichend.	Benutzen Sie nur spülmaschinenfestes Geschirr.
	Hoher Salzgehalt im Spülwasser.	Korrigieren Sie den Wasserhärtegrad mit der Wasserhärte-Tabelle.
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht ordentlich verschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist.
	Es wurde beim Einfüllen von Salz in den Geschirrspüler zu viel Salz verschüttet.	Verwenden Sie einen Trichter, wenn Sie Salz in das Fach einfüllen, um ein Verschütten zu vermeiden.
	Es liegt eine schlechte Erdung der Stromleitung vor.	Wenden Sie sich sofort an eine Elektrofachkraft.
Im Spülmittelfach verbleibt Spülmittel.	Der Spülmittelbehälter wurde in nassem Zustand mit Spülmittel gefüllt.	Vergewissern Sie sich, dass das Spülmittelfach vor der Befüllung trocken ist.

## AUTOMATISCHE FEHLERWARNUNGEN UND ENTSPRECHENDE MASSNAHMEN

STÖRUNGS-CODE	MÖGLICHER FEHLER	WAS SIE TUN KÖNNEN
FF	Fehler im Wasserzulaufsystem	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist und Wasser fließt.
		Trennen Sie den Zulaufschlauch vom Wasserhahn und reinigen Sie den Filter des Schlauchs.
		Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
F5	Ausfall des Drucksystems	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F3	Kontinuierliche Wasserzufuhr	Drehen Sie den Wasserhahn zu und kontaktieren Sie den Kundendienst.
F2	Es wird kein Wasser abgeleitet	Vielleicht sind der Wasserablaufschlauch und Filter verstopft.
		Abbrechen des Programms.
		Wenn der Fehler weiter auftritt, setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
F8	Heizungsfehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F1	Überfließen	Stecken Sie Ihre Maschine aus und schließen den Wasserhahn.
		Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F7	Überhitzen	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F9**	Divisor Positionsfehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
F6	Fehlerhafter Heizsensor	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
HI	Störung der Hochspannung	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
LO	Störung der Niederspannung	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
EnA**	Anzeigetafel-Kommunikationsfehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

\*\*Modellabhängig.

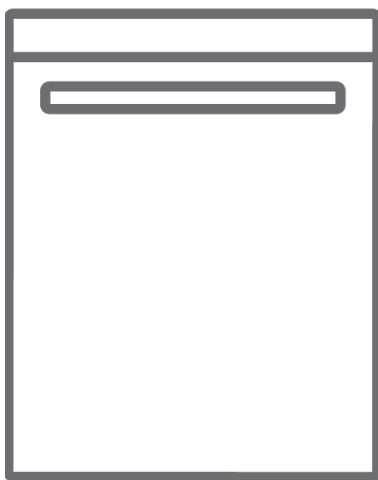
Sämtliche Installations- und Reparaturarbeiten sollten grundsätzlich von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Arbeiten von nicht autorisierten Personen entstehen. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Wenn ein Bauteil ausgetauscht werden muss, achten Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.

Unsachgemäße Reparaturen oder der Einsatz von Nicht-Original-Ersatzteilen können schwere Schäden verursachen und den Benutzer in große Gefahr bringen.

Die Kontaktinformationen für Ihren Kundendienst finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments. Funktionsrelevante Originalersatzteile entsprechend der einschlägigen Ecodesign-Verordnung können Sie mindestens 10 Jahre lang ab dem Datum des Inverkehrbringens Ihres Geräts innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums über den Kundendienst erhalten.



**EN** Dishwasher / User Manual








**DWI 140**



**Thank you for choosing this product.**

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.


Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT	Operating the system correctly


# CONTENTS

<b>1 SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
1.1 General Safety Warnings .....	4
1.2 Installation Warnings .....	5
1.3 During Usage.....	7
<b>2 INSTALLATION .....</b>	<b>10</b>
2.1 Machine Positioning .....	10
2.2 Water Connection .....	10
2.3 Water Inlet Hose .....	10
2.4 Drain Hose (Model Depending) .....	11
2.5 Electrical Connection.....	11
<b>3 TECHNICAL SPECIFICATIONS .....</b>	<b>12</b>
3.1 General Appearance.....	12
3.2 Technical Specifications .....	12
<b>4 BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>14</b>
4.1 Preparing Your Dishwasher For First Use .....	14
4.2 Salt Usage (IF AVAILABLE).....	14
4.3 Fill The Salt (IF AVAILABLE) .....	14
4.4 Test Strip.....	15
4.5 Water Hardness Table .....	15
4.6 Water Softener System .....	15
4.7 Setting .....	15
4.8 Detergent Usage .....	16
4.9 Filling The Detergent .....	16
4.10 Using Combined Detergents .....	16
4.11 Rinse-aid usage.....	16
4.12 Filling The Rinse-aid And Setting .....	17
<b>5 LOADING YOUR DISHWASHER.....</b>	<b>18</b>
5.1 Recommendations .....	18
5.2 Alternative Basket Loads .....	20
<b>6 PROGRAMME TABLE .....</b>	<b>21</b>
<b>7 THE CONTROL PANEL.....</b>	<b>22</b>
<b>8 CLEANING AND MAINTENANCE.....</b>	<b>24</b>
8.1 Filters.....	24
8.2 Spray Arms .....	24
8.3 Drain Pump.....	25
<b>9 TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>26</b>


# 1 SAFETY INSTRUCTIONS


## 1.1 General Safety Warnings

 Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.


 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.


 This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.


 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with


the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.


 This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments.


 Remove packaging and keep it out of reach of children.


 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.


 Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open. Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.


## **1.2 Installation Warnings**

 Choose a suitable and safe place to install your machine.


 Avoid locating your dishwasher near a heat source (eg. cooker, boiler or radiator). Extreme cold ambient

temperature may also affect the performance of your dishwasher.


 For dishwashers having ventilation openings in the base, these openings must not be obstructed by a carpet.



 Only original spare parts should be used with the machine.


  Unplug the machine before installation.


 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.


 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.



 All electrical connections must match the values on the plate.


  Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.


 Never use an extension cord or a multiple socket connection.


 The plug should be accessible after the machine is installed.


 After installation, run your machine unloaded for the first time.

  The machine must not be plugged in during positioning.


 Always use the coated plug supplied with your machine.


 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.


 The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

 Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.


### **1.3 During Usage**


 This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.


 Do not stand, sit or place loads on the open door the dishwasher.


 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.


 Do not drink water from the machine.


 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.



 Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.


 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.



 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.


 The machine door should not be left open. It may cause accidents.


 Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.


  For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.



 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

  Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

  Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.



## 2 INSTALLATION

### 2.1 Machine Positioning


When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.


Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

 Please install the decorative panel as indicated on the assembly sheet. Otherwise, the door may not open properly and steam leakage problem may occur.

### 2.2 Water Connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.


Note printing on the water inlet hose!  
If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).


For all other models:


Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

### 2.3 Water Inlet Hose

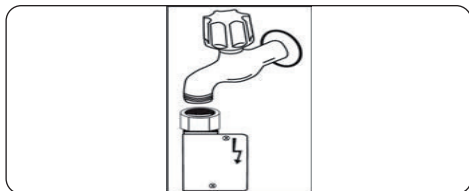


 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

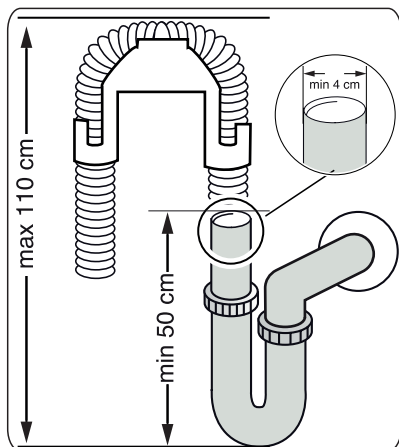
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

**⚠ WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



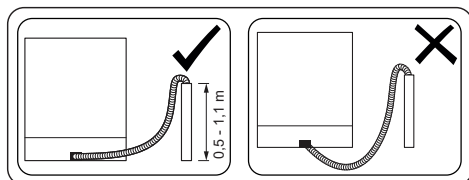
**⚡** An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

## 2.4 Drain Hose (Model Depending)



Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor that dishwasher is placed.

**🚫 IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



## 2.5 Electrical Connection

**⚠ WARNING:** Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

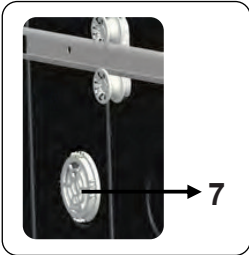
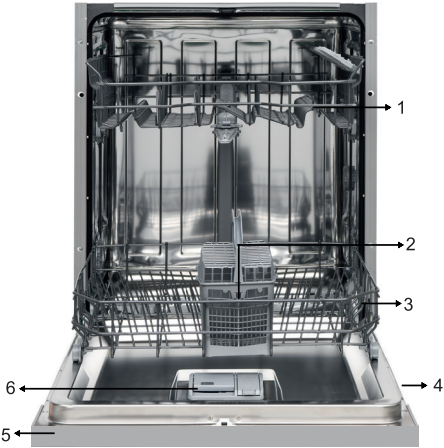
**⚡ ⚠** Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".

**⚡ ⚠** The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

**⚡ ⚠** In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

**⚡ ⚠** The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

### 3 TECHNICAL SPECIFICATIONS



#### 3.1 General Appearance

- 1. Upper basket
- 2. Cutlery basket
- 3. Lower basket
- 4. Rating plate
- 5. Control panel
- 6. Detergent and rinse-aid dispenser
- 7. **Active Drying Unit:** This system provides better drying performance your dishes.

#### 3.2 Technical Specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions	
Height	820-870 (mm)
Width	598 (mm)
Depth	570 (mm)
Net weight	34,1 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz
Total current	10(A)
Total power	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

## RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc. )
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

## PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

## CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

The complete declaration of conformity can be found at <https://content.nabo.at/>

## Disposal of Your Old Machine



The symbol of the crossed-out wheeled bin shown on the product or its packaging means that the device must not be disposed of with other household waste but requires separate collection. You can dispose of the device free

of charge at your local waste return and collection system. The addresses can be obtained from your responsible city council or local government. Alternatively, you can return small waste electrical and electronic equipment

(WEEE) with an edge length of up to 25 cm free of charge to any retailer with a sales area relating to electrical and electronic equipment (EEE) of at least 400 m<sup>2</sup> or to a food retailer that offers EEE at least several times a year with a total sales area of 800 m<sup>2</sup>. Larger WEEE can be returned to a respective retailer free of charge when buying a new product of the same type. Regarding the modalities of the collection of WEEE in case of shipment of the newly bought product, please contact your retailer.

If possible, please remove all batteries and accumulators as well as all removable lamps before disposing of the device. Please note that you are responsible for deleting all personal data on the device to be disposed of.

## 4 BEFORE USING THE APPLIANCE

### 4.1 Preparing Your Dishwasher For First Use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

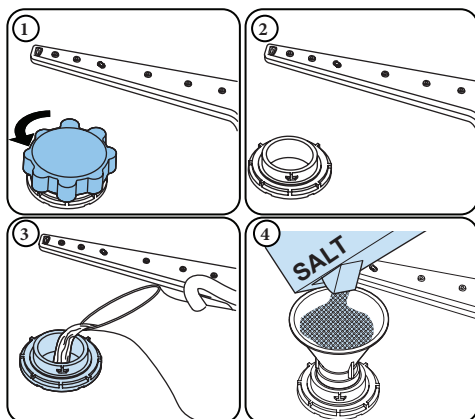
### 4.2 Salt Usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

### 4.3 Fill The Salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your machine until it fills up (approx. 1 kg).




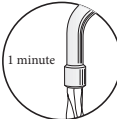





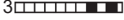



#### Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

#### 4.4 Test Strip

	Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine
					1  2  3  4  5  6 

**NOTE:** The factory hardness level setting is “3”. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

#### 4.5 Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	L1 is shown on the display.
2	6-11	10-20	7-14	L2 is shown on the display.
3	12-17	21-30	15-21	L3 is shown on the display.
4	18-22	31-40	22-28	L4 is shown on the display.
5	23-34	41-60	29-42	L5 is shown on the display.
6	35-50	61-90	43-63	L6 is shown on the display.

#### 4.6 Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use a test strip (if available).

#### 4.7 Setting

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until “SL” disappears.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pressing the Programme button.
- Turn off the machine to save the setting.

## 4.8 Detergent Usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

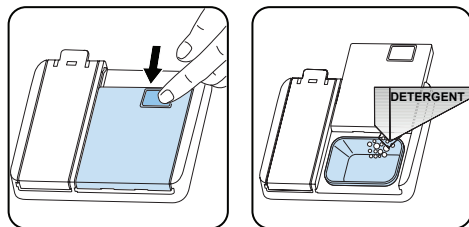
Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water.

See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

## 4.9 Filling The Detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



## 4.10 Using Combined Detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination. We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

## 4.11 Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean.

If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

## 4.12 Filling The Rinse-aid And Setting

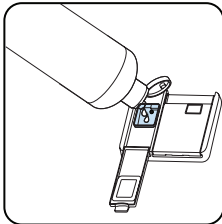
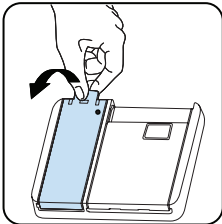
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

**In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:**

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until “rA” disappears. Rinse aid setting follows water hardness setting.
- The machine will display the last setting.
- Change the level by pressing the programme button.
- Turn off the machine to save the setting.

The factory setting is “4”.

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	r1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	r2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	r3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	r4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	r5 is shown on the display.



## 5 LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended. You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket. Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.



**WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.



**WARNING:** Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

### 5.1 Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.



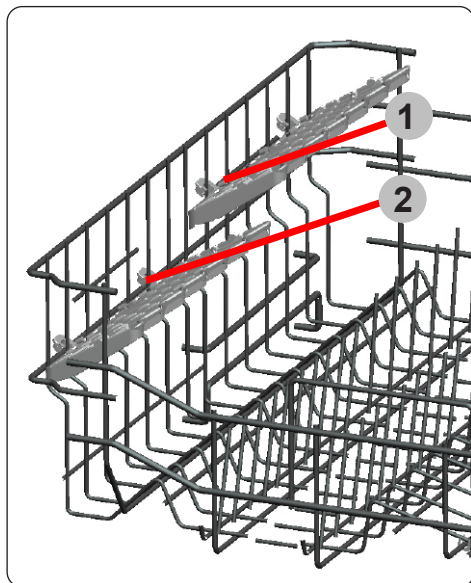
Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.



**WARNING:** To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

## Height Adjustable Rack

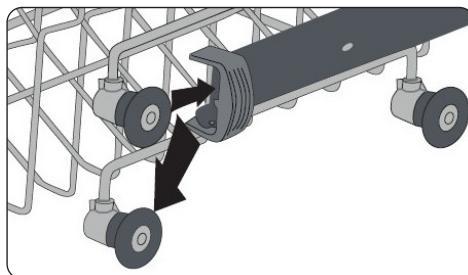
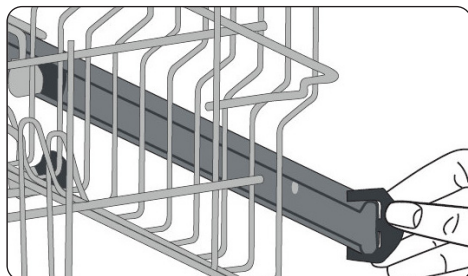
The height adjustable racks enable glasses and cups to be placed on or under the racks. The racks can be adjusted to 2 different heights. Cutlery and utensils can also be placed on the racks horizontally.



## Upper Basket

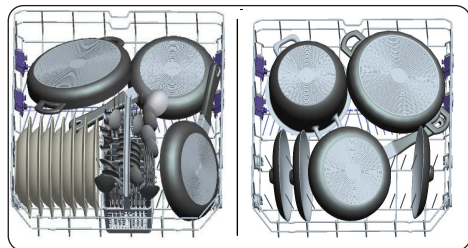
### Height Adjustment

Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.

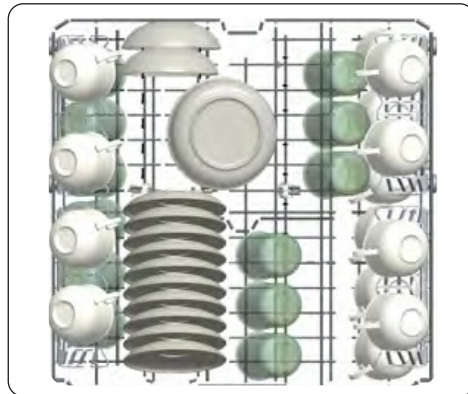


## 5.2 Alternative Basket Loads

### Lower Basket

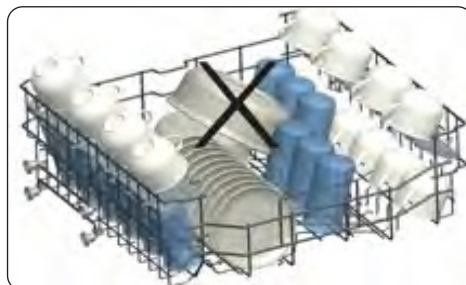
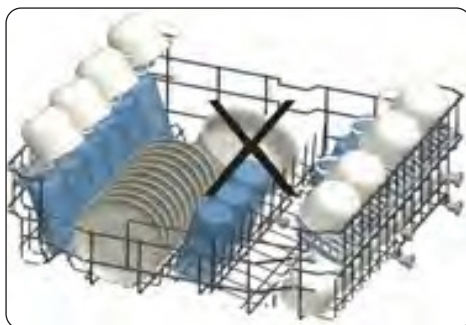
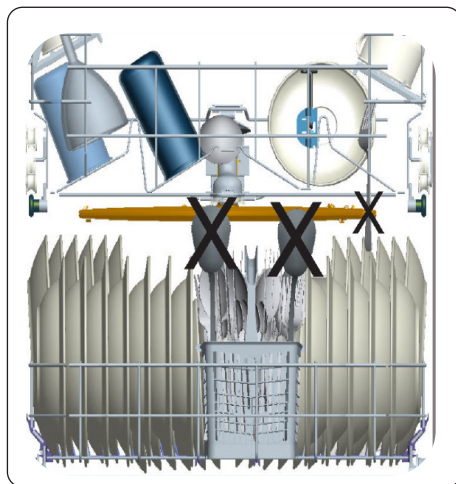
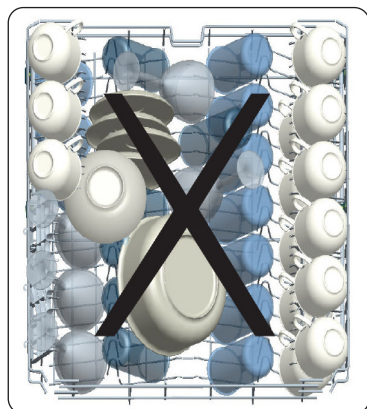


### Top Basket



### Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



### Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

## 6 PROGRAMME TABLE

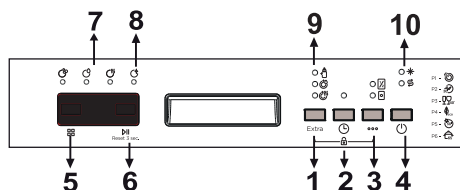
	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Program Name:	Prewash	Quick 30'	Delicate 40°C	Eco	Super 50'	Intensive 65°C
Type of Soil:	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Suitable for lightly soiled delicate dishes.	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes
Level of Soil:	Light	Light	Light	Medium	Medium	Heavy
"Amount of Detergent: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	-	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min):	00:15	00:30	01:14	03:25	00:50	01:57
Electricity consumption (kWh / cycle) :	0,020	0,740	0,880	0,923	1,100	1,700
Water consumption (lt / cycle):	4,5	12,4	16,0	12,0	12,0	17,2

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.



**NOTE:** According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2019/2017.

## 7 THE CONTROL PANEL



You can press the On/Off button (4) to switch on the product. On/off lights will be lit as long as the machine is on. Press the program button (5) to set the required program.

Press the Start/Pause button (6) to start the program. Once the selected program has started, the washing light will be on and the program duration will be displayed. If you open the door of the machine whilst the program is continuing, program number and program duration will be displayed alternately (7).

You can follow the program flow with the washing, rinsing, drying and end lights (8) on the control panel. Once the drying light has switched on, the machine will remain silent for 40 to 50 minutes.



**NOTE:** If you press the option button (3) once, half load option will be activated. This option will shorten the durations of the selected programs to reduce power and water consumption. If you are using combined detergents that contain salt, rinse aid and extra features, press the option button for the second time and activate the tablet function. You can use the extra button (1) to add the following functions to the compatible washing program.

If you want to change the delay time, press the Start/Pause button first, and then press the Delay (2) button to select the new delay time. Press Start/Pause button to activate the new delay time. To cancel the delay, press the Delay button until the delay time is 0h.

When the hygiene function is active, you can make the washing process more hygienic by changing the washing temperature and durations of the current program.

If you select the extra rinsing function, the extra rinsing light will switch on and additional rinses will be added to the selected program, making your dishes cleaner and shinier.

If you select the extra drying function, the extra drying light will switch on and the drying duration of the selected program will extend, making your dishes drier.

**IMPORTANT:** Hygiene and Drying functions cannot be selected at the same time since they are incompatible with each other.

If you have used any extra function in the washing program, the function will still be active in the next washing program. If you want to cancel that function for the newly selected program, press and hold the button of the relevant function until the corresponding lights go off, or press the On/Off button (4) to switch off the machine. If you want to use an extra function for the newly selected program, select the desired functions.



**NOTE:** If you switch off the machine after selecting the delay time and starting the program, the delay time will be cancelled.



**NOTE:** You can press the delay button (2) before the program starts to delay the program start time for 1 to 19 hours.



**NOTE:** Salt refill indicator (10) will light if salt is missing/insufficient. In this case, please fill the salt compartment.



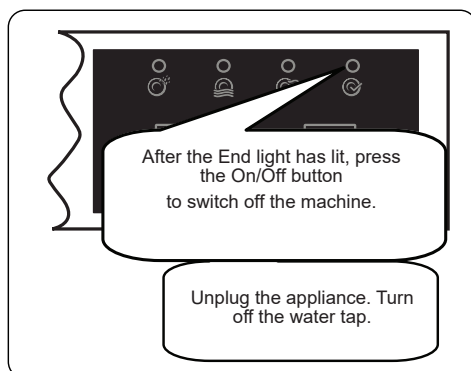
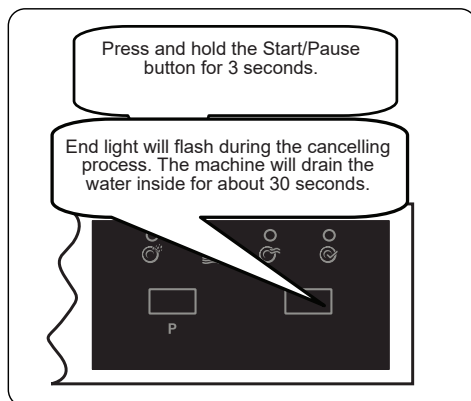
**NOTE:** Rinse aid refill indicator (10) will light if rinse aid is missing/insufficient. In this case, please fill the rinse aid compartment.

### Using the Child Lock

Press “Extra” and “Option” keys simultaneously for 3 seconds to activate Child Lock. At that time, on the remaining time indicator, “CL” is displayed for 2 seconds. To deactivate this function, again, press “Extra” and “Option” keys at the same time for 3 seconds. “CL” will flash twice.

### Cancelling the Program

When you want to cancel the program while a washing cycle is in progress.



**NOTE:** Do not open the door until the program finishes.



**NOTE:** At the end of the washing program, you can leave the door of the machine ajar to speed up the drying process.



**NOTE:** If you open the door of the machine or if power gets cut during the washing cycle, the program will resume once the door has been closed or the power has recovered.

## 8 CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (if available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on. Oil and limescale may build up in your dishwasher over time. If this occurs:

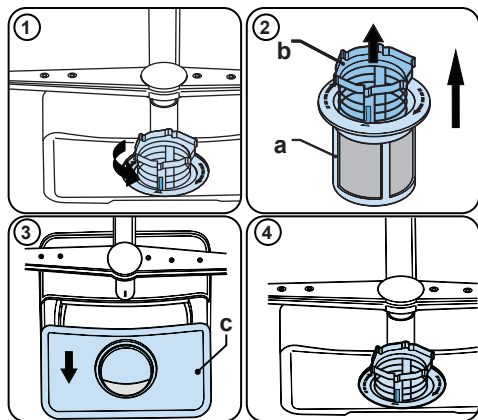
- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the dishwasher empty. If this does not clean your dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month.
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

### 8.1 Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

**a) Micro Filter   b) Coarse Filter**

**c) Metal Filter**

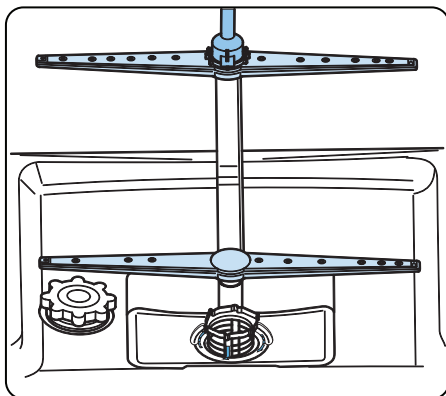


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

### 8.2 Spray Arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



### 8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

#### **Warning Risk of cuts!**

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.



## 9 TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your dishwasher is not plugged in.	Plug your dishwasher in.
	Your dishwasher is not switched on.	Switch your dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

## AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
FF	Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
		Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
		Contact for service if the error continues.
F5	Pressure system failure	Contact for service.
F3	Continuous water input	Close the tap and contact for service.
F2	Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact for service.
F8	Heater error	Contact for service.
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact for service.
F7	Overheating	Contact for service.
F9**	Divisor position error	Contact for service.
F6	Faulty heater sensor	Contact for service.
HI	High voltage failure	Contact for service.
LO	Low voltage failure	Contact for service.
EnA**	Display board communication failure	Contact for service.

\*\*Model Depending.

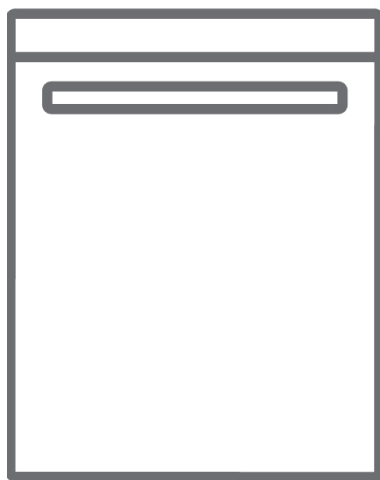
The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document. Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.



**SI** Pomivalni stroj/uporabniški priročnik








**DWI 140**

## Hvala, da ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije o varnosti in navodila, ki vam pomagajo pri uporabi in vzdrževanju vaše naprave.

Vzemite si čas in preberite ta uporabniški priročnik pred uporabo vaše naprave in ga shranite za poznejšo uporabo.

Ikona	Vrsta	Pomen
	<b>OPOZORILO</b>	Nevarnost resnih poškodb ali smrti
	<b>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA</b>	Nevarna napetost
	<b>POŽAR</b>	Pozor: nevarnost ognja/vnetljivi materiali
	<b>POZOR</b>	Nevarnost poškodb ali materialne škode
	<b>POMEMBNO</b>	Pravilna uporaba sistema


# VSEBINA

<b>1 VARNOSTNI NAPOTKI .....</b>	<b>4</b>
1.1 Splošna varnostna opozorila .....	4
1.2 Namestitvena opozorila .....	5
1.3 Med uporabo .....	6
<b>2 NAMESTITEV .....</b>	<b>9</b>
2.1 Postavljanje stroja .....	9
2.2 Priključki za vodo .....	9
2.3 Dovodna cev za vodo .....	9
2.4 Odtočna cev (odvisno od modela) .....	10
2.5 Električni priklop .....	10
<b>3 TEHNIČNE SPECIFIKACIJE .....</b>	<b>11</b>
3.1 Zunanost .....	11
3.2 Tehnične specifikacije .....	11
<b>4 PRED UPORABO NAPRAVE .....</b>	<b>13</b>
4.1 Priprava pomivalnega stroja na prvo uporabo .....	13
4.2 Uporaba soli (ČE JE NA VOLJO) .....	13
4.3 Polnjenje soli (ČE JE NA VOLJO) .....	13
4.4 Preizkusni trak .....	14
4.5 Tabela trdote vode .....	14
4.6 Nastavitev mehčanja vode .....	14
4.7 Nastavitev .....	14
4.8 Uporaba čistilnega sredstva .....	15
4.9 Polnjenje čistilnega sredstva .....	15
4.10 Uporaba kombiniranih sredstev .....	15
4.11 Uporaba sredstva za izpiranje .....	15
4.12 Polnjenje in nastavitev sredstva za izpiranje .....	16
<b>5 VSTAVLJANJE POSODE .....</b>	<b>17</b>
5.1 Priporočila .....	17
5.2 Pomožne košare .....	19
<b>6 TABELA S PROGRAMI .....</b>	<b>20</b>
<b>7 UPRAVLJALNA PLOŠČA .....</b>	<b>21</b>
<b>8 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>23</b>
8.1 Filtri .....	23
8.2 Razpršilne ročice .....	23
8.3 Odtočna črpalka .....	24
<b>9 ODPRAVLJANJE NAPAK .....</b>	<b>25</b>


# 1 VARNOSTNI NAPOTKI


## 1.1 Splošna varnostna opozorila

- Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše naprave in hranite ta priročnik za v prihodnje.


 Pred inštalacijo preverite embalažo vašega stroja in zunanjo površino stroja, ko ste embalažo odstranili. Stroja ne uporabljajte, če deluje poškodovan ali je bila embalaža odprta.


- Embalažni materiali varujejo stroj pred poškodbami, do katerih lahko pride med transportom. Embalažni materiali so okolju prijazni, saj jih je mogoče reciklirati. Z uporabo recikliranih materialov se zmanjšuje poraba surovih materialov in zmanjša količina odpadnih snovi.


 Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.


 Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:

- Kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- Kmečke hiše,
- Hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
- Prostori za spanje in zajtrkovanje.

 Odstranite embalažo, ki mora biti zunaj dosega otrok.

 Čistilna sredstva in sredstva za izpiranje hranite na varni razdalji od otrok.


 V stroju so lahko po pranju ostanki. Ko je stroj odprt, otrokom ne dovolite, da so v bližini.


 Nekateri detergenti za pomivalne stroje so močno alkalni. Če jih zaužijete, so lahko zelo nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter otrokom preprečite dostop do pomivalnega stroja, ko so vrata odprta. Po končanem ciklu pranja preverite, ali je posoda za pralno sredstvo prazna.

## **1.2 Namestitvena opozorila**


- Za namestitev vašega pomivalnega stroja izberite ustrezno, varno in ravno površino.
- Pomivalnega stroja ne postavljajte v bližino vira toplote (npr. štedilnika, bojlerja ali radiatorja). Na delovanje vašega pomivalnega stroja lahko vpliva tudi izjemno nizka temperatura okolja.
- Pri pomivalnih strojih s prezračevalnimi odprtinami v podstavku teh odprtin ne sme ovirati preproga.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.



 Pred namestitvijo odklopite stroj.

 Vaš stroj lahko namesti samo pooblaščen serviser. Če ga namesti kdorkoli drug in ne pooblaščen serviser, se vaša garancija razveljavi.

 Preverite, da je notranji električni sistem varovalk priključen v skladu z varnostnimi predpisi.



 Vse električne povezave se morajo ujemati z vrednostmi, navedenimi na tipski ploščici.


  Prepričajte se, da stroj ne stoji na električnem dovodnem kablu.



 Nikoli ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic.

 Vtič mora biti po namestitvi stroja enostavno dosegljiv.

- Po namestitvi prvo obratovanje stroja opravite brez posode.

  Stroja med nameščanjem nikoli ne priklaplajte.

 Vedno uporabljajte izoliran vtič, dobavljen s strojem.


  Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, usposobljen serviser ali podobno usposobljena oseba, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.


- Cev za vodo priključite direktno na dotok vode iz pipe. Vodni tlak iz pipe mora biti najmanj 0,03 MPa in največ 1 MPa. Če tlak presega 1 MPa, je treba vmes namestiti tlačni varnostni ventil.

### **1.3 Med uporabo**

- Ta stroj je namenjen samo gospodinjski uporabi, zato ga ne uporabljajte v druge namene.


S komercialno uporabo se garancija razveljavi.

 Ne plezajte, sedite ali postavljajte bremen na odprta vrata stroja.


 Uporabljajte samo pralna sredstva in sredstva za izpiranje, zasnovana posebej za pomivalne stroje.


Naše podjetje ne bo odgovorno za kakršno koli škodo, ki nastane zaradi napačne uporabe.

 Ne pijte vode iz stroja.


 Zaradi nevarnosti eksplozije v pralni predel stroja ne vstavljajte kemičnih topil.



- Pred pranjem v stroju preverite toplotno odpornost plastičnih predmetov.


 V stroj vstavljajte samo predmete, primerne za pranje v pomivalnem stroju, in pazite, da ne prenapolnite košar.


 Med delovanjem stroja ne odpirajte vrat, saj se lahko razlije vroča voda. Varovalne naprave zaustavijo stroj, če se odprejo vrata.


 Vrat stroja ne puščajte odprtih. Lahko pride do nesreč.

 Nože in druge ostre predmete postavite v košaro za jedilni pribor z rezilom navzdol.


  Če je pri modelih s sistemom samodejnega odpiranja vrat aktivna možnost EnergySave, se vrata po koncu programa odprejo. Da preprečite poškodbe vašega pomivalnega stroja ne poskušajte zapirati vrat eno minuto po tem, ko so se odprla. Za učinkovito sušenje pustite vrata odprta 30 minut po koncu programa. Ne stojte pred vrati, ko zaslišite signal samodejnega odpiranja.


 V primeru okvare lahko popravila izvaja samo pooblaščen servisno podjetje, sicer bo garancija razveljavljena.

 Pred popravili je stroj treba odklopiti iz električnega napajanja. Ne vlecite za kabel, če želite odklopiti stroj. Ugasnite dotok vode iz pipe.

 Delovanje pri nizki napetosti bo povzročilo slabšo kakovost čiščenja.

 Zaradi varnosti odklopite vtič, ko se program konča.

 Ne odklapljajte stroja z mokrimi rokami, da ne pride do električnega udara.

 Odklopite vtič in ne vlecite za kabel, da izklopite stroj iz električnega napajanja.

## 2 NAMESTITEV

### 2.1 Postavljanje stroja

Stroj postavite na območje, kjer je posodo mogoče preprosto naložiti in odstraniti. Stroja ne postavljajte na območje, kjer lahko okoljska temperatura pade pod 0 °C.

Preberite vsa opozorila na embalaži pred njenim odstranjevanjem in nameščanjem stroja.

Stroj namestite blizu dotoka vode iz pipe in odtoka. Upoštevajte, da priključki ne bodo spremenjeni, ko je stroj nameščen.

Za premikanje stroja ga ne držite za vrata ali ploščo.

Pustite dovolj prostora okoli stroja, da se med čiščenjem lahko premikate.



Prepričajte se, da dovodne in odvodne cevi niso stisnjene ali zataknjene in da stroj ne stoji na električnem kablju med nameščanjem.

Prilagodite nogice stroja, tako da bo raven in stabilen. Stroj je treba postaviti na ravna tla, sicer ne bo stabilen in se vrata stroja ne bodo pravilno zapirala.



Dekoratивно ploščo namestite, kot je navedeno na listu za montažo. V nasprotnem primeru se vrata ne bodo pravilno odprla in lahko pride do uhajanja pare.

### 2.2 Priključki za vodo

Priporočamo namestitev filtra na dovod vode, da preprečite poškodbe stroja zaradi onesnaženja (pesek, rja, ipd.) iz vodovodne napeljave. S tem prav tako preprečite rumenenje in nabiranje oblog po pranju.

Oglejte si nalepko na dovodni cevi za vodo!

Če imajo modeli oznako 25°, temperatura vode ne sme preseči 25 °C (hladna voda).

Za vse druge modele:

Zaželeno hladna voda; vroča voda najv. temperature 60 °C.

### 2.3 Dovodna cev za vodo



**OPOZORILO:** Uporabite novo dovodno cev za vodo, priloženo vašemu stroju, ne uporabljajte cevi starega stroja.

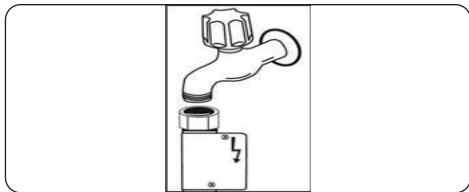


**OPOZORILO:** Pred priklopom pustite, da po novi cevi steče voda.



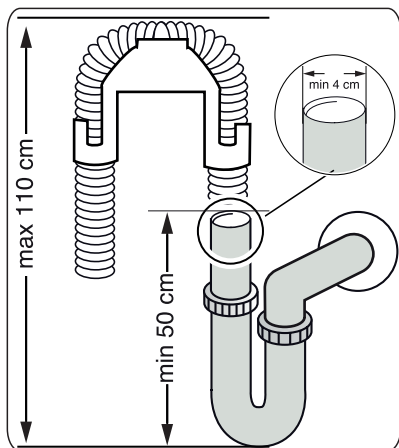
**OPOZORILO:** Cev za vodo priključite direktno na dotok vode iz pipe. Vodni tlak iz pipe mora biti najmanj 0,03 MPa in največ 1 MPa. Če tlak presega 1 MPa, je treba vmes namestiti tlačni varnostni ventil.

**!** **OPOZORILO:** Po priklopu odprite pipo do konca in preverite morebitna puščanja. Ko je program pranja končan, vedno obrnite dovod vode.



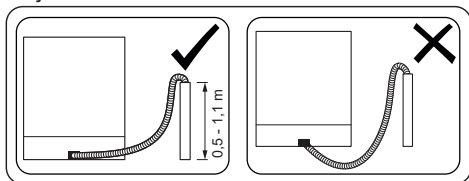
**!** Pri nekaterih modelih je uporabljena vodna šoba Aquastop. Ne poškodujte je, ne sme postati zvita ali se zlomiti.

## 2.4 Odtočna cev (odvisno od modela)



Odtočno cev za vodo lahko priključite bodisi neposredno na luknjo za odtok vode ali na odtočno vodovodno pipo. Ta priklop mora biti med 50 cm in 110 cm od tal, kamor je postavljen pomivalni stroj.

**!** **POMEMBNO:** Pranje ne bo potekalo pravilno, če uporabljati odtočno cev, daljšo od 4 m.



## 2.5 Električni priklop

**!** **POZOR:** Stroj je nastavljen za delovanje pri 220–240 V. Če je glavna napetost na vaši lokaciji 110 V, med električni priključek priključite transformator 110/220 V in 3000 W.

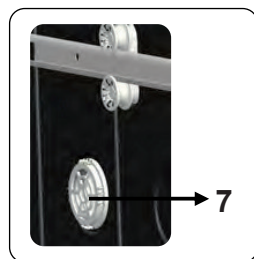
**!** Izdelek povežite z ozemljitvijo, zaščiten z varovalko, ki je skladna z vrednostmi v tabeli »Tehnične specifikacije«.

**!** Ozemljen vtič stroja morate priključiti v ozemljeno vtičnico, ki dovaja ustrezno napetost in tok.

**!** Če ni prisotne ozemljitvene napeljave, jo mora izvesti usposobljen električar. Če stroj uporabljate brez nameščene ozemljitve, ne bomo odgovorni za možno izgubo uporabe.

**!** Vtič na tej napravi lahko uporablja 13 A varovalko, kar je odvisno od ciljne države. (npr. ZK, Saudska Arabija)

### 3 TEHNIČNE SPECIFIKACIJE



#### 3.1 Zunanost

1. Zgornja košara
2. Košara za jedilni pribor
3. Spodnja košara
4. Tipska ploščica
5. Nadzorna plošča
6. Čistilno sredstvo in dozirnik sredstva za izpiranje
7. **Mini enota za aktivno sušenje:** Ta sistem zagotavlja izboljšano sušenje vaše posode.
8. **Enota za turbo sušenje:** Ta sistem zagotavlja izboljšano sušenje vaše posode.

#### 3.2 Tehnične specifikacije

<b>Kapaciteta</b>	12 komplet pribora
<b>Dimenzije</b> <b>Višina</b> <b>Širina</b> <b>Globina</b>	820–870 (mm) 598 (mm) 570 (mm)
<b>Neto teža</b>	34,1kg
<b>Obratovalna napetost/ frekvenca</b>	220-240 V 50 Hz
<b>Skupni tok</b>	10 (A)
<b>Skupna moč</b>	1900 (W)
<b>Pritisk dovoda vode</b>	Največ: 1 (Mpa) najmanj: 0,03 (Mpa)

## RECIKLIRANJE

- Nekatere komponente stroj in embalaža so sestavljeni iz materialov za recikliranje.
- Plastični deli so označeni z mednarodnimi okrajšavami: (>PE<, >PP< ipd. )
- Deli iz kartona so iz recikliranega papirja. Lahko jih odstranite v zabojnik za reciklažo papirja.
- Material ni ustrezen za gospodinske odpadke, potrebno ga je odložiti v reciklažnem centru.
- Za več informacij o odlaganju različnih materialov kontaktirajte reciklažni center.

## EMBALAŽA IN OKOLJE

- Embalažni materiali varujejo stroj pred poškodbami, do katerih lahko pride med transportom. Embalažni materiali so okolju prijazni, saj jih je mogoče reciklirati. Z uporabo recikliranih materialov se zmanjšuje poraba surovih materialov in zmanjša količina odpadnih snovi.

### Izjava o skladnosti CE

Izjavljamo, da so naši izdelki skladni z zadevnimi Evropskimi direktivami, uredbami in pravili ter z vsemi zahtevami, navedenimi v referenčnih standardih.

Celotna izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani <https://content.nabo.at/>

## Odlaganje odsluženega stroja



Simbol prečrtanega smetnjaka, prikazan na izdelku ali njegovi embalaži, pomeni, da naprave ni dovoljeno odložiti z drugimi gospodinjstskimi odpadki, ampak jo je potrebno zbrati

ločeno. Napravo lahko brezplačno odložite v lokalnem centru za vračanje in zbiranje odpadkov. Naslove lahko pridobite pri svoji občini ali lokalni upravi. Majhno odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO), katere rob je dolg največ 25 cm, lahko brezplačno vrnete tudi kateremu koli prodajalcu na drobno, katerega prodajna površina za električno in elektronsko opremo (EEO) meri najmanj 400 m<sup>2</sup>, ali prodajalcu živil, ki ponuja EEO najmanj nekajkrat na leto in katerega skupna prodajna površina meri 800 m<sup>2</sup>. Večjo OEEO se lahko zadevnemu prodajalcu na drobno brezplačno vrne ob nakupu novega izdelka iste vrste. Glede načina zbiranja OEEO v primeru pošiljanja novega kupljenega izdelka se obrnite na prodajalca na drobno.

Pred odlaganjem naprave po možnosti odstranite vse baterije in akumulatorje ter odstranljive žarnice.

Upoštevajte, da ste sami odgovorni za brisanje vseh osebnih podatkov v napravi, ki jo boste odložili.

## 4 PRED UPORABO NAPRAVE

### 4.1 Priprava pomivalnega stroja na prvo uporabo

- Preverite, ali se specifikacije elektrike in vode ujemajo z namestitvenimi navodili stroja.
- Odstranite vso embalažo znotraj stroja.
- Nastavite raven mehčalca vode.
- Napolnite predel sredstva za izpiranje.

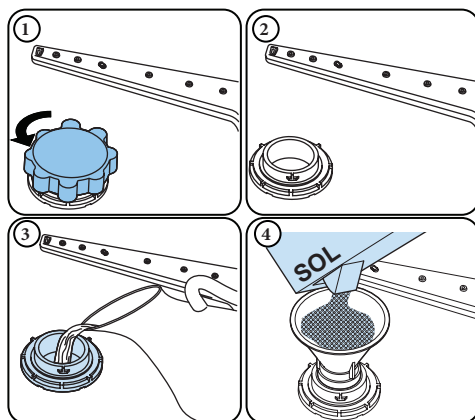
### 4.2 Uporaba soli (ČE JE NA VOLJO)

Za dobro čiščenje pomivalni stroj potrebuje mehko vodo z manj apnenca. Sicer bodo na posodi in notranji opremi ostanki belega apna. To bo negativno vplivalo na delovanje čiščenja in sušenja stroja, posoda bo manj sijoča. Ko voda teče skozi sistem za mehčanje, so ioni, ki ustvarjajo trdoto vode, odstranjeni in voda dobi mehkobo, ki je potrebna za najboljši rezultat pranja. Glede na nivo trdote dotočne vode se ioni, ki vodo naredijo tršo, hitro nabirajo v sistemu za mehčanje. Zato je sistem za mehčanje treba osvežiti, da deluje enako dobro tudi pri naslednjih pranjih. V ta namen se uporablja sol za pomivalni stroj.

Stroj lahko za mehčanje vode uporablja samo posebno sol za pomivalni stroj. Ne uporabljajte nobenih vrst soli v zrnu ali prahu, ki so hitro vodotopne. Če uporabljate druge vrste soli, lahko poškodujete vaš stroj.

### 4.3 Polnjenje soli (ČE JE NA VOLJO)

Za dodajanje soli za mehčanje odprite pokrovček predela za sol, tako da ga obrnete v smeri urnega kazalca. **(1) (2)** Pri prvi uporabi napolnite predel z 1 kg soli in vode **(3)**, torej povsem do vrha. Z uporabo lija **(4)** bo polnjenje enostavnejše, če ga imate. Znova namestite pokrovček in ga zaprite. Po vsakih 20-30 ciklih dodajte sol v vaš stroj, da se napolni (pribl. 1 kg).



#### Vodo dodajte v predel za sol samo pri prvi uporabi.


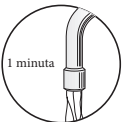





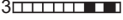



Uporabljajte sol za mehčanje, namenjeno za uporabo v pomivalnih strojih.

Ko zaženete pomivalni stroj, je predel za sol napolnjen z vodo, zato vstavite sol za mehčanje pred zagonom stroja.

Če se je sol za mehčanje prelila in ne boste zagnali stroja takoj, zaženite kratek program pranja, da stroj zavarujete pred korozijo.



#### 4.4 Preizkusni trak

	Vodo pustite teči (1 min)	Trak pustite v vodi (1 s)	Potresite trak.	Počakajte (1 min)	Nastavite stopnjo trdote stroja.
					1  2  3  4  5  6 

**OPOMBA:** Tovarniška nastavitev ravni trdote je »3«. Če voda prihaja iz vodnjaka, ali pa je stopnja trdote višja od 90 dF, priporočamo uporabo filtra in pripomočkov za prečiščevanje vode.

#### 4.5 Tabela trdote vode

Stopnja	Nemška dH	Franco-ska dF	Britan-ska dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	L1 je prikazano na zaslonu.
2	6-11	10-20	7-14	L2 je prikazano na zaslonu.
3	12-17	21-30	15-21	L3 je prikazano na zaslonu.
4	18-22	31-40	22-28	L4 je prikazano na zaslonu.
5	23-34	41-60	29-42	L5 je prikazano na zaslonu.
6	35-50	61-90	43-63	L6 je prikazano na zaslonu.

#### 4.6 Nastavitev mehčanja vode

Vaš stroj je opremljen s sistemom mehčanja vode, ki zmanjša trdoto vode iz vodovoda. Če želite izvesti stopnjo trdote vaše pitne vode, kontaktirajte vodovodno podjetje ali uporabite preizkusni trak (če je na voljo).

#### 4.7 Nastavitev

- Odprite vrata pomivalnega stroja.
- Vključite stroj in pritisnite programski gumb takoj, ko se stroj vključi.
- Zadržite programski gumb, dokler napis »SL« ne izgine.
- Stroj bo prikazoval zadnjo nastavitev.
- Nastavite nivo s pritiskanjem programskega gumba.
- Izključite stroj in shranite nastavitev.

## 4.8 Uporaba čistilnega sredstva

Uporabljajte samo čistilno sredstvo, zasnovano za uporabo v gospodinskih pomivalnih strojih. Čistilna sredstva hranite v hladnem in suhem prostoru, stran od otrok.

Dodajte ustrezno pralno sredstvo za izbrani program, da zagotovite najboljše delovanje. Količina potrebnega pralnega sredstva je odvisna od cikla, obremenitve in stopnje umazanosti posode.

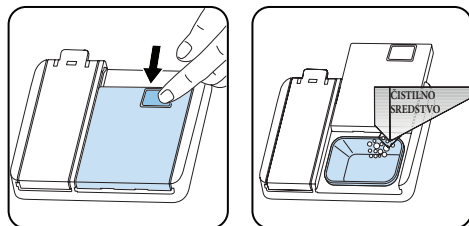
Predela za čistilno sredstvo ne smete preveč napolniti, saj lahko zaradi tega na steklu in posodi ostajajo belkasti madeži ali modrikaste plasti in povzročijo korozijo stekla. Če stalno uporabljate preveč pralnega sredstva, lahko poškodujete stroj. Če uporabite premalo pralnega sredstva, je lahko čiščenje slabo in pri trdi vodi lahko ostanejo belkasti madeži.

Glejte navodila proizvajalca pralnega sredstva za več informacij.

## 4.9 Polnjenje čistilnega sredstva

Potisnite zapah, da odprete dozirnik in dolijete sredstvo.

Zaprte pokrov in ga pritisnite, da se zaklene. Dozirnik je treba doliti tik pred začetkom vsakega programa. Če je posoda močno umazana, vstavite dodatno pralno sredstvo v predel za pralno sredstvo za predpranje.



## 4.10 Uporaba kombiniranih sredstev

Te izdelke lahko uporabljate samo v skladu z navodili proizvajalca.

Nikoli ne vstavljajte kombiniranega pralnega sredstva v notranji predel košare za jedilni pribor.

Kombinirana pralna sredstva ne vsebujejo samo pralnega sredstva, temveč tudi sredstva za izpiranje, snovi za nadomeščanje soli in dodatne komponente, odvisno od kombinacije.

Priporočamo, da pri kratkih programih ne uporabljate kombiniranih sredstev. Pri takih programih uporabite čistilno sredstvo v prahu.

Če pride do težav pri uporabi kombiniranih sredstev, kontaktirajte proizvajalca pralnega sredstva.

Ko prenehate uporabljati kombinirano pralno sredstvo, morata biti trdota vode in sredstvo za izpiranje nastavljena na pravilno raven.

## 4.11 Uporaba sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga pri sušenju posode brez prog in madežev. Sredstvo za izpiranje je potrebno za čiščenje pripomočkov in kozarcev brez madežev. Sredstvo za izpiranje se samodejno doda med fazo vročega izpiranja. Če je nastavitev odmerjanja sredstva za izpiranje prenizka, lahko na posodi ostanejo belkasti madeži, posoda pa se ne posuši in ne opere dobro.

Če je nastavitev odmerjanja sredstva za izpiranje previsoka, bodo na steklu in posodi vidne modrikaste plasti.

## 4.12 Polnjenje in nastavitev sredstva za izpiranje

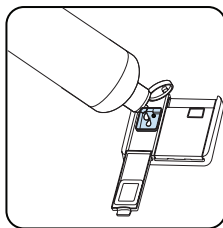
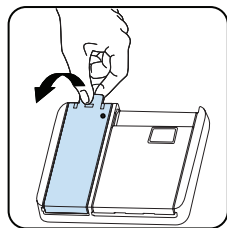
Za polnjenje predela za sredstvo za izpiranje odprite pokrovček predela. Napolnite predel s sredstvom za izpiranje do nivoja MAX in nato zaprite pokrovček. Pazite, da ne prenapolnite predela za sredstvo za izpiranje in ga obrišite, če se razlije.

### Če želite spremeniti raven sredstva za izpiranje, sledite spodnjim korakom pred vklopom stroja:

- Odprite vrata pomivalnega stroja.
- Vključite stroj in pritisnite programski gumb takoj, ko se stroj vključi.
- Zadržite programski gumb, dokler napis »rA« ne izgine. Nastavitev sredstva za izpiranje sledi nastavitvi trdote vode.
- Stroj bo prikazoval zadnjo nastavitev.
- Spremenite nivo s pritiskanjem programskega gumba.
- Izključite stroj in shranite nastavitev.

Tovarniška nastavitev je »4«.

Če se posoda ne suši dobro ali je zamazana, povečajte raven. Če na posodi nastajajo modri madeži, zmanjšajte raven.



Sto-pnja	Odmerek belila	Indikator
1	Sredstvo za izpiranje ni dozirano	r1 je prikazano na zaslonu.
2	1 odmerek je doziran	r2 je prikazano na zaslonu.
3	2 odmerka sta dozirana	r3 je prikazano na zaslonu.
4	3 odmerka sta dozirana	r4 je prikazano na zaslonu.
5	4 odmerka sta dozirana	r5 je prikazano na zaslonu.

## 5 VSTAVLJANJE POSODE

Za najboljše rezultate upoštevajte te smernice za polnjenje.

Polnjenje gospodinjskega pomivalnega stroja do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, prispeva pri varčevanju z energijo in vodo.

Ročno predhodno izpiranje posode in pribora povečuje porabo vode in energije, zato ga ne priporočamo. V zgornjo košaro lahko postavite skodelice, kozarce, pribor, majhne krožnike, sklede itd. Daljših kozarcev ne naslanjajte enega ob drugega, saj se lahko med pranju zaradi nestabilnosti poškodujejo.

Ko vstavljate kozarce in čaše z dolgimi peclji, jih naslonite ob rob košare ali mrežice in ne ob druge predmete.

Vse dele posode, kot so skodelice, kozarci in lonci, postavite v pomivalni stroj obrnjene navzdol, sicer se lahko na predmetih nabere voda.

Če je v stroju košara za jedilni pribor, za najboljše rezultate uporabljajte mrežico za jedilni pribor. Vse velike (lonci, ponve, pokrovi, krožniki, sklede itd.) in zelo umazane dele posode postavite v spodnji regal.

Posode in jedilnega pribora ne smete postavljati drug nad drugega.



**OPOZORILO:** Pazite, da ne ovirate vrtenja razpršilnih ročic.



**POZOR:** Poskrbite, da po polnjenju posode ne preprečite odpiranja dozirnika čistilnega sredstva.

### 5.1 Priporočila

Preden posodo vstavite v stroj, odstranite vse hrapave ostanke na posodi. Stroj zaženite, ko je polno naložen.



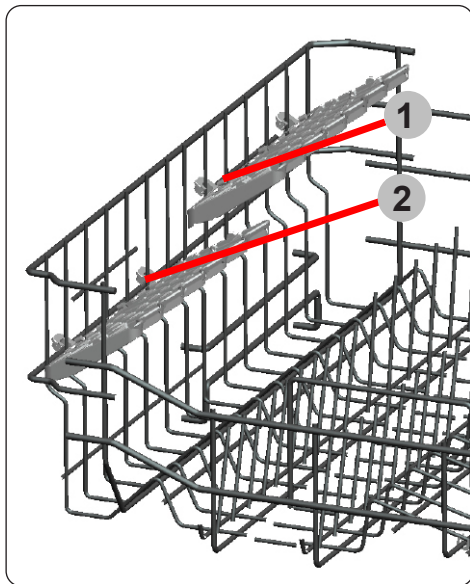
Predalov ne preobremenjujte in posode ne polagajte v napačno košaro.



**OPOZORILO:** Za preprečevanje možnih poškodb dolge ročaje in ostre nože v košare vstavite z ostrimi deli, obrnjenimi navzdol ali vodoravno.

### Mreža z nastavitvijo višine

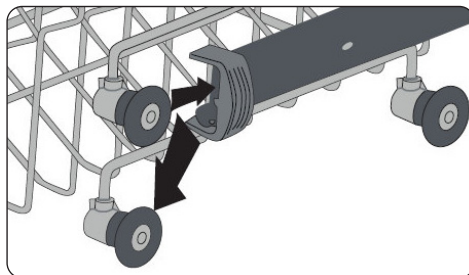
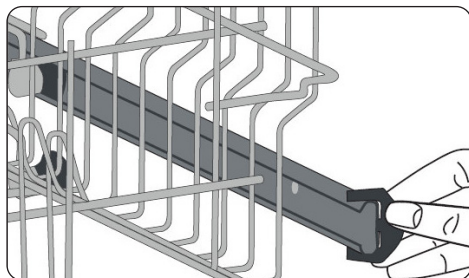
Višina prilagodljive mreže omogoča, da na ali pod mreže postavite kozarce in skodelice. Mreže lahko nastavite na 2 različni višini. Jedilni pribor in pripomočke lahko vodoravno postavite na mreže.



### Zgornja košara

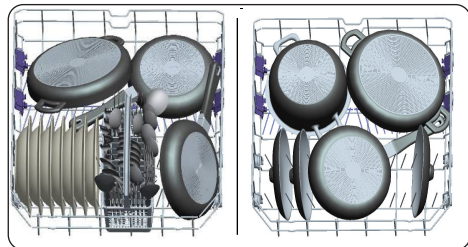
#### Nastavitev višine

Obrnite zaponke blokade vodil na koncih vodil vstran, da jih odprete (kot prikazuje spodnja slika), nato izvlecite in odstranite košaro. Spremenite položaj kolesc, nato znova namestite košaro na vodila in se prepričajte, da zaprete zaponke blokade vodil. Ko je zgornja košara v višjem položaju, je večje predmete, kot so ponve, mogoče postaviti na spodnjo košaro.

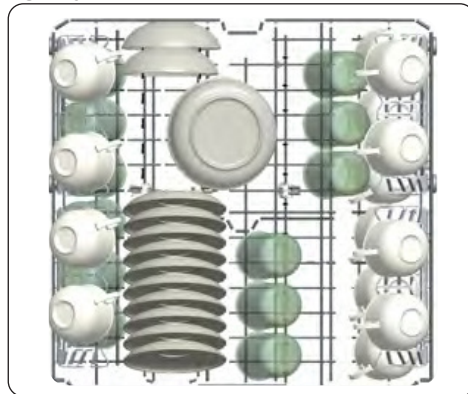


## 5.2 Pomožne košare

### Spodnja košara

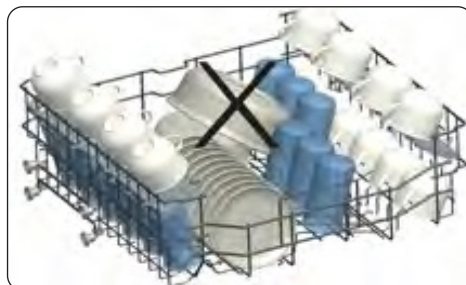
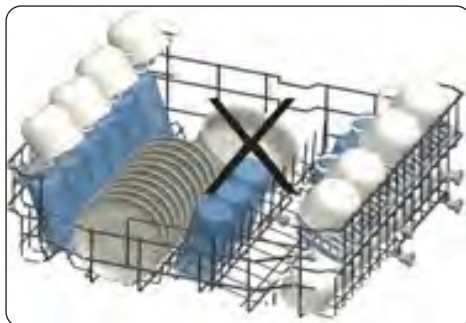
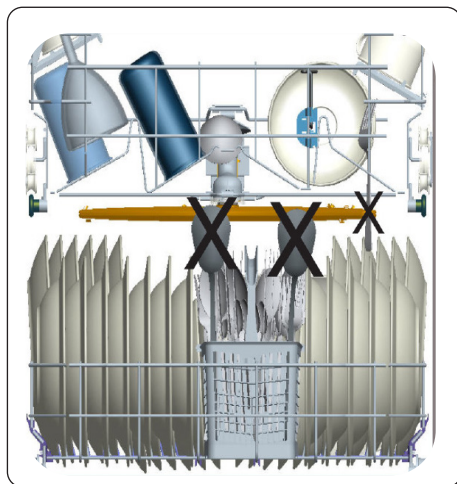
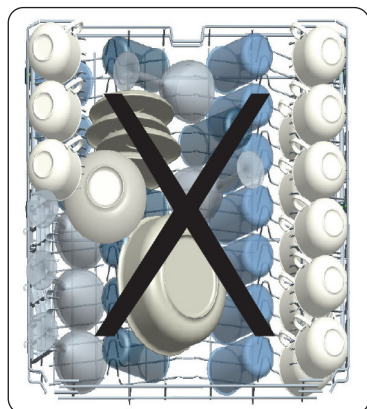


### Zgornja košara



### Nepravilno nalaganje

Zaradi nepravilnega nalaganja lahko pride do slabšega delovanja pranja in sušenja. Upoštevajte priporočila proizvajalca za dober učinek.



### Pomembno obvestilo za preskusne laboratorije

Za podrobne informacije, potrebne za preizkuse v skladu z normativi EN, in netiskano kopijo priročnika pošljite ime modela in serijsko številko na spodnji naslov: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

## 6 TABELA S PROGRAMI

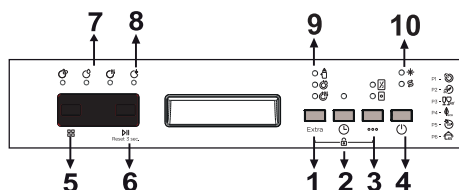
	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Ime programa:	Predpomivanje	Hitri program 30'	Občutljivo 40°C	Eko	Super 50'	Enostavno vzdrževanje 60°C
Vrsta umazanije:	Primerno za izpiranje posode, ki jo nameravate pomiti pozneje.	Primerno za malo umazano posodo in hitro pomivanje.	Primerno za rahlo umazano, nežno posodo.	Standardni program z zmanjšano porabo energije in vode za normalno umazano posodo, ki jo uporabljate vsak dan.	Hitrejši program, primeren za normalno umazano posodo, ki se dnevno uporablja.	Primeren za normalno umazano posodo, ki se dnevno uporablja.
Nivo umazanosti:	Luč	Luč	Luč	Srednja	Srednja	Srednja
Količina pralnega sredstva A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> *	-	A	A	A	A	A
Trajanje programa (h:min)	00:15	00:30	01:14	03:25	00:50	01:57
Poraba el. energije (kWh/cikel) :	0,020	0,740	0,880	0,923	1,100	1,700
Poraba vode (l/cikel)	4,5	12,4	16,0	12,0	12,0	17,2

- Trajanje programa se lahko spreminja glede na količino posode, temperaturo vode, temperaturo okolja in izbrane dodatne funkcije.
- Vrednosti, navedene za programe, ki niso program Eco, so le okvirne.
- Program Eco je primeren za čiščenje običajno umazane posode in pribora. Za tovrstno uporabo je to najučinkovitejši program glede na skupno porabo energije in vode ter se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- Pri pomivanju posode in pribora v gospodinjskem pomivalnem stroju se v fazi uporabe običajno porabi manj energije in vode kot pri ročnem pomivanju, če se gospodinjski pomivalni stroj uporablja v skladu z navodili proizvajalca.
- Za kratke programe uporabljajte samo pralno sredstvo v prahu.
- Kratki programi ne vključujejo sušenja.
- Za lažje sušenje priporočamo, da po končanem ciklu rahlo odprete vrata.
- Do zbirke podatkov o izdelku, v kateri so shranjeni podatki o modelu, lahko dostopate tako, da preberete kodo QR na energijski nalepki.



**OPOMBA:** Vrednosti porabe energije programa Eco se lahko razlikujejo glede na uredbo 1016/2010 in 1059/2010. Ta tabela je v skladu z uredbama 2019/2022 in 2019/2017.

## 7UPRAVLJALNA PLOŠČA



Za vklop stroja lahko pritisnete gumb za vklop/izklop (4). Lučke za vklop/izklop bodo svetile, dokler bo stroj vključen. Pritisnite programski gumb (5) za nastavitve ustreznega programa.

Pritisnite gumb za začetek/premor (6) za zagon programa. Ko se je izbrani program začel, bo lučka pranja vključena in prikazano bo trajanje programa. Če odprete vrata stroja med delujočim programom, se izmenično prikazujeta številka programa in trajanje programa (7).

Poteku programa lahko sledite prek lučk za pranje, izpiranje, sušenje in zaključek (8) na upravljalni plošči. Ko se vklopi lučka sušenja, bo stroj miroval približno 40 do 50 minut.



**OPOMBA:** Če enkrat pritisnete gumb za možnosti (3), bo aktivirana možnost polovične obremenitve. Ta možnost bo skrajšala trajanja izbranih programov za zmanjšanje porabe energije in vode. Če uporabljate kombinirana čistilna sredstva, ki vsebujejo soli, sredstvo za izpiranje in dodatne sestavine, še drugič pritisnite gumb za možnosti in aktivirajte funkcijo tablete. Z gumbom Dodatno (1) lahko združljivemu programu pranja dodate naslednje funkcije.

Če želite spremeniti čas zakasnitve, najprej pritisnite gumb za začetek/premor in nato gumb za zakasnitev (2), da izberete nov čas zakasnitve. Pritisnite gumb za začetek/premor za aktivacijo novega časa zakasnitve. Za preklic zakasnitve pritisnite gumb za zakasnitev, dokler ni čas zakasnitve 0h.

Ko je aktivna funkcija higienskega pranja, bo postopek pranja bolj higieničen s spremembo temperature pranja in trajanja trenutnega programa.

Če izberete funkcijo dodatnega izpiranja, se vključi lučka za dodatno izpiranje in izbranemu programu bodo dodani koraki izpiranja, zato bo vaša posoda čistejša in sijoča.

Če izberete funkcijo dodatnega sušenja, se vključi lučka dodatnega sušenja in s tem se podaljša trajanje sušenja v izbranem programu, zato bo vaša posoda bolj suha.

**POMEMBNO:** Funkcij higiene in sušenja ne morete izbrati, ker nista medsebojno združljivi.

Če ste v programu pranja nazadnje uporabili dodatno funkcijo, bo ta funkcija še vedno aktivna v naslednjem programu pranja. Če želite preklicati to funkcijo v novem izbranem programu, pritisnite in zadržite gumb te funkcije, da se lučka izklopi, ali pritisnite gumb za vklop/izklop (4) za izklop stroja. Če želite uporabiti dodatno funkcijo v novem izbranem programu, izberite zelene funkcije.



**OPOMBA:** Če izklopite stroj po izbiri časa zakasnitve in zagonu programa, bo čas zakasnitve preklican.



**OPOMBA:** Lahko pritisnete gumb za zakasnitev (2) pred zagonom programa za zakasnitev časa začetka programa od 1 do 19 ur.





**OPOMBA:** Indikator polnjenja soli (10) se vklopi, če primanjkuje ali ni na voljo soli. V tem primeru napolnite predel za sol.



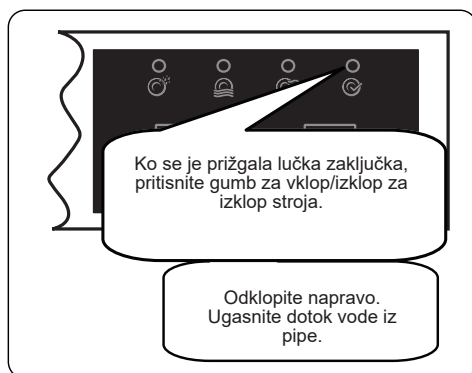
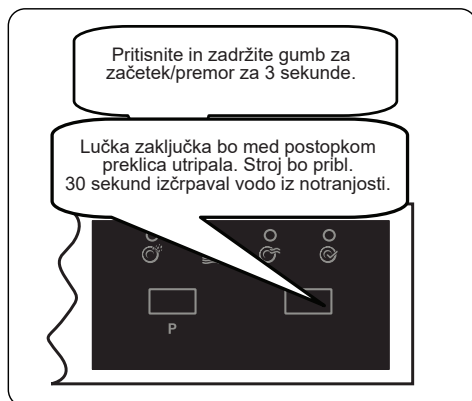
**OPOMBA:** Indikator polnjenja sredstva za izpiranje (10) se vklopi, če primanjkuje ali ni na voljo soli. V tem primeru napolnite predel sredstva za izpiranje.

### Uporaba varnostnega zaklepanja

Istočasno pritisnite tipki »Dodatno« in »Možnost« za 3 sekunde za aktivacijo varnostnega zaklepanja. Takrat bo na indikatorju preostalega časa za 2 sekundi prikazano »CL«. Za deaktivacijo te funkcije znova hkrati pritisnite gumba »Dodatno« in »Možnost« za 3 sekunde. »CL« dvakrat utripa.

### Preklic programa

Če želite preklicati program med delujočim ciklom pranja.



**OPOMBA:** Ne odpirajte vrat, dokler se program ne zaključi.



**OPOMBA:** Na koncu programa pranja lahko pustite vrata stroja priprta, da pospešite postopek sušenja.



**OPOMBA:** Če odprete vrata stroja, ali pa zmanjka elektrike med pranjem, se bo program nadaljeval, ko bodo vrata spet zaprta ali ko se napajanje vrne.

## 8 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Čiščenje pomivalnega stroja je pomembno za ohranjanje njegove življenjske dobe. Prepričajte se, da je nastavitev mehčanja vode (če je na voljo) pravilno nastavljena in da uporabljate pravilno količino pralnega sredstva, da preprečite nabiranje vodnega kamna. Ko zasveti lučka senzorja soli, ponovno napolnite predal za sol. V pomivalnem stroju se lahko sčasoma nabirata olje in vodni kamen. Če pride do tega:

- Napolnite predal za detergent, vendar ne nalagajte posode. Izberite program, ki deluje pri visoki temperaturi, in pomivalni stroj zaženite prazen. Če s tem pomivalnega stroja ne očistite dovolj, uporabite čistilno sredstvo, namenjeno za pomivalne stroje.
- Za podaljšanje življenjske dobe pomivalnega stroja ga redno čistite vsak mesec.
- Tesnila vrat redno brišite z vlažno krpo, da odstranite morebitne ostanke ali tujke.

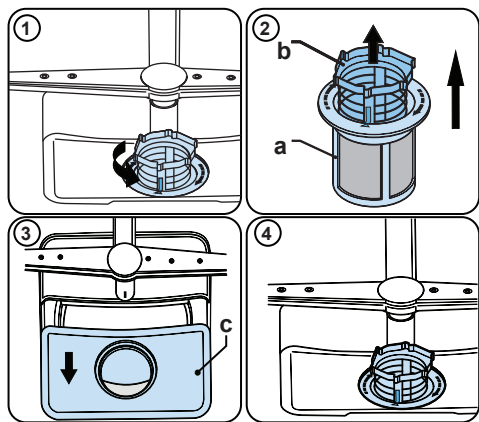
### 8.1 Filtri

Vsaj enkrat tedensko očistite filtre in razpršilne ročice. Če se ostanki hrane zadržujejo na grobih in finih filtrih, jih odstranite in temeljito očistite pod tekočo vodo.

a) Mikrofilter

b) Grobi filter

c) Kovinski filter



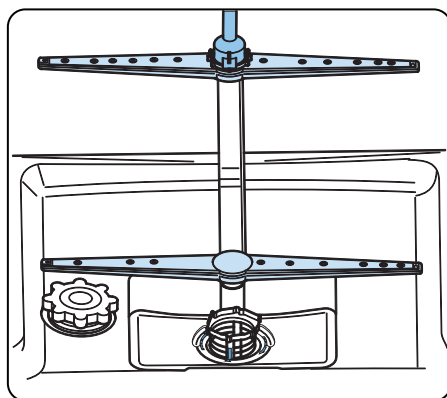
Za odstranjevanje in čiščenje kombinacije filtrov jih obrnite v levo in dvignite(1).

Nato potegnite grobi filter iz mikrofiltra (2). Izvlecite in odstranite kovinski filter. (3). Spirajte ga z veliko vode, dokler ni čist. Znova montirajte filtre. Zamenjajte vložek filtra in ga zavrtite v smeri urinega kazalca (4).

- Nikoli ne uporabljajte pomivalnega stroja brez filtra.
- Neustrezna namestitev filtra bo zmanjšala učinkovitost pranja.
- Čisti filtri so potrebni za pravilno delovanje stroja.

### 8.2 Razpršilne ročice

Prepričajte se, da razpršilne odprtine niso zamašene in da na razpršilnih ročicah ni ostankov hrane ali tujkov. V primeru zamašitev odstranite razpršilne ročice in jih očistite pod tekočo vodo. Če želite odstraniti zgornjo razpršilno ročico, odvijte matico, ki jo drži v položaju, tako da jo zavrtite v smeri urinega kazalca in jo potegnite navzdol. Ko ponovno nameščate zgornjo razpršilno ročico, se prepričajte, da je matica popolnoma zategnjena.



### 8.3 Odtočna črpalka

Večji ostanki hrane ali tujki, ki jih filtri niso zajeli, lahko zamašijo črpalko za odpadno vodo. Voda za izpiranje bo tako nad filtrom.

#### **Opozorilo Nevarnost ureznin!**

Pri čiščenju črpalke za odpadno vodo pazite, da se ne poškodujete s koščki razbitega stekla ali ostrimi pripomočki.

V tem primeru:

1. Najprej aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite košare.
3. Odstranite filtre.
4. Odstranite vodo, po potrebi uporabite gobico.
5. Preverite območje in odstranite morebitne tujke.
6. Namestite filtre.
7. Znova vstavite košare.

## 9 ODPRAVLJANJE NAPAK

NAPAKA	MOREBITEN VZROK	ODPRAVLJANJE NAPAK
Program se ne zažene.	Vaš pomivalni stroj ni priključen v napajanje.	Priključite vaš pomivalni stroj.
	Vaš pomivalni stroj ni vključen.	Vklopite pomivalni stroj s pritiskom gumba za vklop/izklop.
	Pregorela varovalka.	Preverite notranje varovalke.
	Dovodna pipa za vodo je zaprta.	Vključite dotok vode iz pipe.
	Vrata vašega pomivalnega stroja so odprta.	Zaprite vrata pomivalnega stroja.
	Dovodna cev za vodo in filtri stroja so zamašeni.	Preverite dovodno cev za vodo in filtre stroja, da niso zamašeni.
Voda ostaja v stroju.	Odtočna cev za vodo je zamašena ali ukrivljena.	Preverite odtočno cev in jo bodisi očistite ali zravnajte.
	Filtri so zamašeni.	Očistite filtre.
	Program še ni zaključen.	Počakajte, da se program konča.
Stroj se zaustavi med pranjem.	Napaka napajanja.	Preverite glavno napajanje.
	Napaka dovoda vode.	Preverite vodo iz pipe.
Če med pranjem slišite tresenje in udarjanje.	Razpršilna ročica udarja v posodo v spodnji košari.	Premaknite ali odstranite predmete, ki blokirajo razpršilno ročico.
Delci ostankov hrane ostajajo na posodi.	Neppravilno vstavljena posoda, razpršena voda ne doseže posode.	Košar ne napolnite preveč.
	Posoda se naslanja na drugo.	Posodo vstavite po navodilih v razdelku, ki opisuje vstavljanje posode v pomivalni stroj.
	Uporabljena je premajhna količina pralnega sredstva.	Uporabite ustrezno količino pralnega sredstva glede na navodila v programski tabeli.
	Izbran je napačen program pranja.	S podatki v programski tabeli izberite najustrežnejši program.
	Razpršilne ročice so se zamašile z ostanki hrane.	Očistite luknje v razpršilnih ročicah s tankimi predmeti.
	Filtri ali odtočna vodna črpalka zamašeni ali filter napačno vstavljen.	Preverite odtočno cev in pravilno namestitvev filtrov.

NAPAKA	MOREBITEN VZROK	ODPRAVLJANJE NAPAK
Na posodi ostajajo belkasti madeži.	Uporabljena je premajhna količina pralnega sredstva.	Uporabite ustrezno količino pralnega sredstva glede na navodila v programski tabeli.
	Odmerjanje sredstva za izpiranje in/ali nastavitev mehčanja vode prenizka.	Povečajte stopnjo sredstva za izpiranje in/ali nastavitev mehčanja vode.
	Visoka stopnja trdote vode.	Povečajte stopnjo mehčanja vode in dodajte sol.
	Pokrovček predela za sol ni dobro zaprt.	Preverite, da je pokrovček predela za sol pravilno zaprt.
Posoda se ne posuši.	Možnost sušenja ni izbrana.	Izberite program z možnostjo sušenja.
	Nastavitev dozirnika sredstva za izpiranje prenizka.	Povečajte nastavitev doziranja sredstva za izpiranje.
Na posodi ostajajo rjasti madeži.	Kakovost posode iz nerjavečega jekla ni zadovoljiva.	Uporabljajte samo posodo, primerno za pomivalni stroj.
	Visoka stopnja soli v vodi za pranje.	Prilagodite stopnjo trdote vode glede na tabelo trdote vode.
	Pokrovček predela za sol ni dobro zaprt.	Preverite, da je pokrovček predela za sol pravilno zaprt.
	Preveč soli vstavljen v pomivalni stroj pri polnjenju.	Za polnjenje soli uporabite lij, da preprečite razlitje.
	Slaba ozemljitev.	Takoj se posvetujte z usposobljenim električarjem.
Ostanki pralnega sredstva v predelu za pralno sredstvo.	Pralno sredstvo je bilo dodano, ko je bil predel moker.	Prepričajte se, da je pred uporabo predel za pralno sredstvo suh.

## SAMODEJNA OPOZORILA O NAPAKAH IN UKREPI

KODA NAPAKE	MOREBITNA NAPAKA	UKREPI
FF	Napaka sistema dovoda vode	Prepričajte se, da je dovodna pipa za vodo odprta in voda teče.
		Odstranite dovodno cev s pipe in očistite filter cevi.
		Če napaka ni odpravljena, stopite v stik s servisom.
F5	Sistemska napaka pritiska	Stopite v stik s servisom.
F3	Neprekinjen dotok vode	Zaprite pipo in stopite v stik s servisom.
F2	Izčrpavanje vode ne deluje	Cev za praznjenje in filtri so lahko zamašeni.
		Prekličite program.
		Če se napaka ponavlja, stopite v stik s servisom.
F8	Napaka grelca	Stopite v stik s servisom.
F1	Preliv	Odklopite stroj in zaprite pipo.
		Stopite v stik s servisom.
F7	Pregrevanje	Stopite v stik s servisom.
F9**	Napaka položaja divizorja	Stopite v stik s servisom.
F6	Okvara tipala grelca	Stopite v stik s servisom.
HI	Napaka visoke napetosti	Stopite v stik s servisom.
LO	Napaka nizke napetosti	Stopite v stik s servisom.
EnA**	Neuspešna komunikacija z zaslonsko ploščo	Stopite v stik s servisom.

\*\*odvisno od modela.

Namestitve in popravila mora vedno izvajati pooblaščen servisni agent, da se izogne morebitnim nevarnostim. Proizvajalec ne more biti odgovoren za poškodbe, ki lahko izhajajo iz postopkov, ki jih izvede nepooblaščen oseba. Popravila lahko opravljajo samo tehniki. Če je treba zamenjati sestavni del, se prepričajte, da bo uporabljen originalni nadomestni del.

Neustrezna popravila ali uporaba neoriginalnih nadomestnih delov lahko povzroči resno škodo in ogrozi uporabnika.

Kontaktne informacije za podporo lahko najdete na zadnji strani tega dokumenta. Originalne nadomestne dele v skladu z ustreznim naročilom Ecodesign lahko pri podpori za stranke naročite vsaj 10 let od datuma uvedbe vašega izdelka na tržišče v Evropskem gospodarskem prostoru.

Vertrieben durch  
BAYTRONIC HandelsgmbH  
Harterfeldweg 4  
A-4481 Asten Austria  
[office@baytronic.at](mailto:office@baytronic.at)

**[www.baytronic.at](http://www.baytronic.at)**



**5XXXXXXXXXX**

